

Алан Мур      Джейсен Берроус

# ПРОВИДЕНС™



#6



# Провиденс

сюжет АЛАН МУР  
рисунок ДЖЕЙСЕН БЕРОУС  
цвет ХУАН РОДРИГЕС  
каллиграфия КУРТ ХАТУЭЙ  
странное бульварное чтение  
карандаши ДЖЕЙСЕН БЕРРОУС  
цвет МАЙКАЛ ДИПАСКАЛЕ  
все другие обложки  
ДЖЕЙСЕН БЕРРОУС

Уильям Кристенсен главный редактор  
Марк Сейферт творческий директор  
Джим Кухориц ответственный редактор  
Дэвид Маркс директор по маркетингу  
Ариана Осборн помощник редактора

перевод СЕРГЕЙ КАРПОВ  
оформление INSECT BUDDHA,  
МАКС ЛОМКИН, АНОНИМ  
проекты Real Deal Team Comics,  
Katabasia

[www.avatarpress.com](http://www.avatarpress.com) [twitter @avatarpress](https://twitter.com/avatarpress)  
[facebook.com/avatarpresscomics](https://facebook.com/avatarpresscomics)

 AVATAR



...ПОКА ОН СПАЛ?  
РАНЬШЕ ТЫ НЕ БЫЛ  
ТАКИМ ПУРИТАНИНОМ.

ГЕКТОР,  
Я ЗАПРЕЩАЮ. ДАШЬ  
СЕБЕ ВОЛЮ С ТАКИМИ  
ЛЮДЬМИ - И ОНИ БУДУТ  
СЛЕДОВАТЬ ЗА НАМИ  
ВСЮДУ...

и узнает его **Азбавитель**, ибо посланец черен, и черен  
путь его. Он есть писарь, яко **Том** из древнего **Хема**,  
и несет странные инструменты, яже из стекла и железа.  
Додом он из края далекаго в пространстве и времени,  
где бьют ключом искры и мановение руци творит  
посеребренные зраки опаленных руин, ибо он есть посланец

О, НЕ ВОРОШИ  
ПРОШЛОЕ.

ДЖЕЙМС, ЭТО ИДЕАЛЬНАЯ  
ВОЗМОЖНОСТЬ, И ЗАВТРА УЖЕ  
БУДЕТ ПОЗДНО! НИКТО НЕ ЗНАЕТ,  
ЧТО ОН ЗДЕСЬ...

МЫ В ЭТОМ  
НЕ УВЕРЕНЫ. ВДУРГ  
КТО-ТО ВИДЕЛ, КАК ТЫ  
РАЗГОВАРИВАЛ С НИМ  
В КОЛЛЕДЖЕ.

НУ И ЧТО?  
ЭТО БЫЛО ДАВНО,  
ОНИ УЖЕ ЗАБЫЛИ.

СЛУШАЙ,  
С НИМ ОЧЕВИДНО  
ЧТО-ТО НЕ ТАК, МОЖЕТ,  
ОН ПЬЯН. НИКТО  
НЕ ХВАТИТСЯ...

Таблица Букв Акио, дабы они были ведомы  
повеку

ТЫ ЧТО, ПО-АНГЛИЙСКИ  
НЕ ПОНИМАЕШЬ?  
СКАНДАЛ В МАНЧЕСТЕРЕ  
НАС ПРИКОНЧИТ. ТЕПЕРЬ  
ЛОЖИСЬ СПАТЬ.

ОБСУДИМ ВСЕ  
УТРОМ.

ВОТ ОБЯЗАТЕЛЬНО  
ВСЕ ПОРТИТЬ?  
ВЕДЬ САМ ЗНАЕШЬ,  
ЧТО МЫ СКОРО  
УЖЕ БУДЕМ...

Я СКАЗАЛ -  
УТРОМ.

ПРЕВОСХОДНО.  
НЕ ЗНАЮ, КАК И  
БЛАГОДАРИТЬ ВАС  
ЗА ТО, ЧТО ВЫДЕЛИЛИ  
МНЕ ВЧЕРА КОМНАТУ.

ДО СИХ ПОР  
САМОМУ НЕ ВЕРИТСЯ,  
ЧТО Я СБЕЖАЛ ИЗ  
ВОДОПАДОВ ГОФФА  
ОТ СТРАШНЫХ  
СНОВ...

О, МЫ ТОЛЬКО РАДЫ  
ПОМОЧЬ. НАДЕЮСЬ,  
Я НЕ ПЕРЕДЕРЖАЛ ХАШ.  
ЧУТЬ НЕ ЗАБЫЛ,  
ЧТО ОН НА ПЛИТЕ.

ХМ. БОЮСЬ,  
ДЖЕЙМС - НЕ ИЗ ТЕХ,  
КТО СКОР НА РУКУ,  
ВЕРНО, ДОРОГОЙ  
МОЙ?

**VI: ВНЕ ВРЕМЕНИ**



УВЫ,  
ПОХОЖЕ  
НА ТО.

ВИДИМО, Я ИЗ ТЕХ,  
КТО ПРЕДПОЧИТАЕТ ВСЕ  
ОСТАВИТЬ В ПОКОЕ.

НУ, Я ВЧЕРА  
ОТДОХНУЛ НА СЛАВУ.  
ХОТЯ, КАЖЕТСЯ,  
МНЕ ЧТО-ТО СНИЛОСЬ.  
ЧТО-ТО ПРО КНИГУ...

НАВЕРНОЕ,  
ПРО ТУ, КОТОРУЮ  
Я ХОЧУ **НАПИСАТЬ**.  
ДОЛЖНО БЫТЬ, ЭТО  
ПРЕДНАМЕРОВАНИЕ,  
ЧТО МНЕ НЕЛЬЗЯ  
ОСТАНАВЛИВАТЬСЯ.

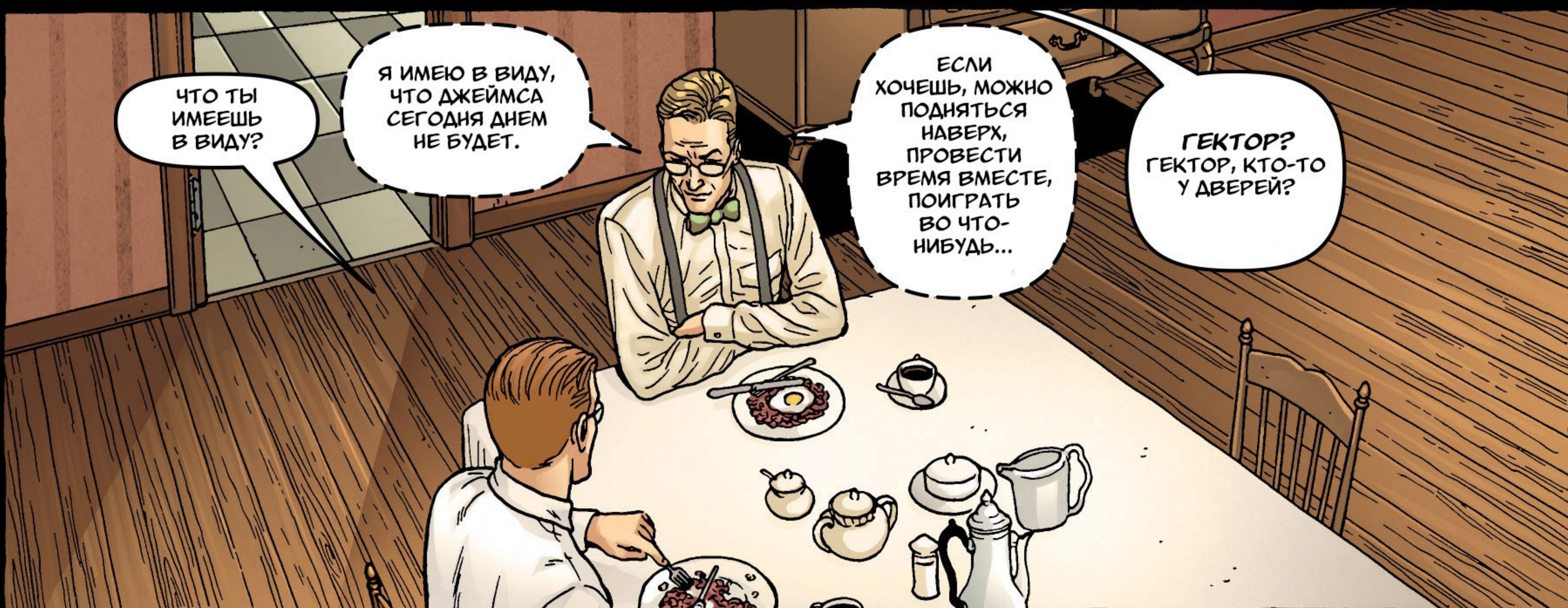


НЕ ТО  
ЧТОБЫ Я...  
ГЛП...

НЕ ТО ЧТОБЫ У МЕНЯ  
БЫЛ **ВЫБОР**. РАБОТУ  
И ЖИЛЬЕ В НЬЮ-ЙОРКЕ  
МНЕ УЖЕ НЕ ВЕРНУТЬ.

УЖЕ ПОЗДНО  
ПАНИКОВАТЬ  
ИЗ-ЗА **КОШМАРОВ**.

НУ, ИНТЕРЕСНАЯ  
**ЖИЗНЬ** ЕСТЬ  
НЕ ТОЛЬКО  
В НЬЮ-ЙОРКЕ,  
ВЕРНО?



ЧТО ТЫ  
ИМЕЕШЬ  
В ВИДУ?

Я ИМЕЮ В ВИДУ,  
ЧТО ДЖЕЙМСА  
СЕГОДНЯ ДНЕМ  
НЕ БУДЕТ.

ЕСЛИ  
ХОЧЕШЬ, МОЖНО  
ПОДНЯТЬСЯ  
НАВЕРХ,  
ПРОВЕСТИ  
ВРЕМЯ ВМЕСТЕ,  
ПОИГРАТЬ  
ВО ЧТО-  
НИБУДЬ...

**ГЕКТОР?**  
ГЕКТОР, КТО-ТО  
У ДВЕРЕЙ?



ЭМ-М...

А МНЕ ОТКУДА ЗНАТЬ?  
Я НИЧЕГО НЕ СЛЫШАЛ.  
Я ЗАНЯТ БЕСЕДОЙ  
С **РОБЕРТОМ**...

О, КАК ЖЕ МОЖНО  
ЕЕ **ПРЕРЫВАТЬ**.  
НИЧЕГО НЕ ОСТАЕТСЯ,  
КАК ОТКРЫВАТЬ  
САМОМУ.

**ПОГОДИТЕ!**  
БУДУ ЧЕРЕЗ  
**СЕКУНДУ!**



ГЕКТОР, ЭТО ЛЮБЕЗНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ. ВООБЩЕ-ТО Я ПЛАНИРОВАЛ ЭТИМ УТРОМ ПОСЕТИТЬ КОЛЛЕДЖ АНСЕЛЬМА. ЗНАЮ, ЧТО БИБЛИОТЕКАРЬ ЕЩЕ НЕ ВЕРНУЛСЯ, НО...

И ЧТО? ЗАХОДИ К ПОЛУДНЮ. ТОЛЬКО НИКОМУ НЕ ГОВОРИ... НУ ЗНАЕШЬ, ЧТОБЫ НЕ ДОШЛО ДО ДЖЕЙМСА.

ПЕРЕРЫВ В РАБОТЕ ЕЩЕ НИКОМУ НЕ ВРЕДИЛ.

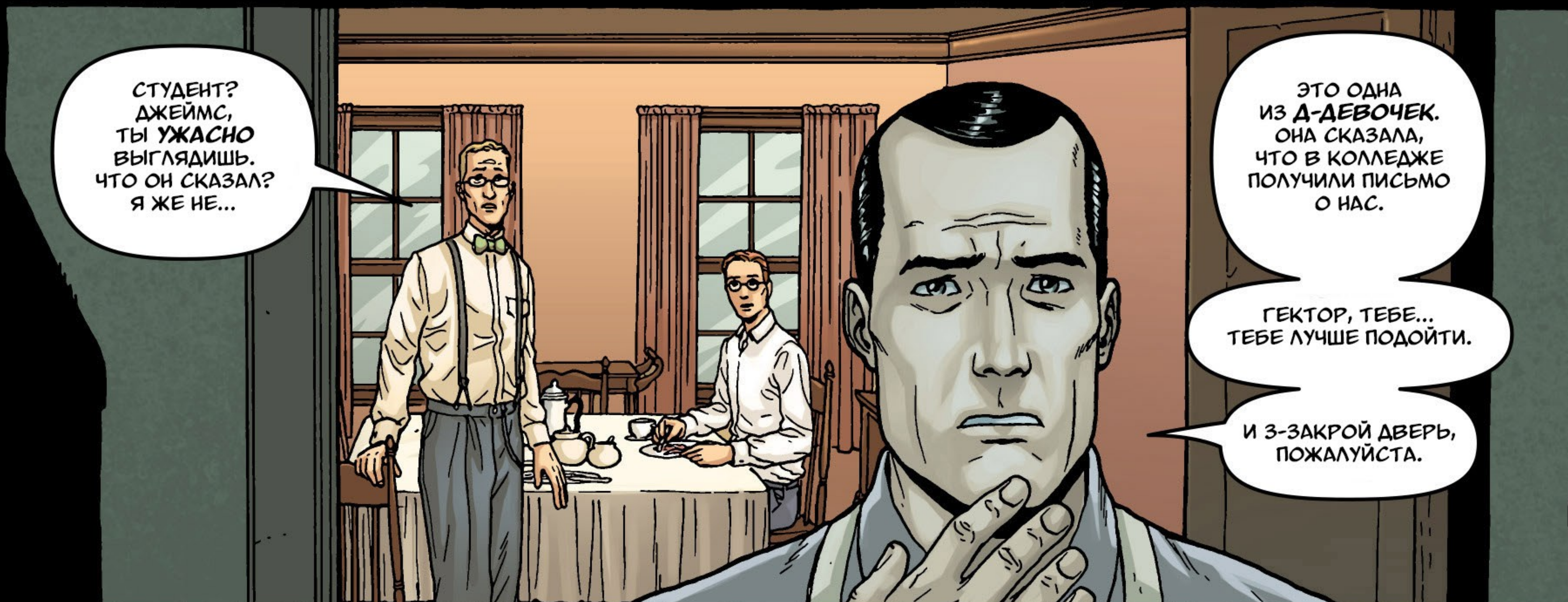


ЧТО Ж, ЕСЛИ ВЗГЛЯНУТЬ С ЭТОЙ СТОРОНЫ. ТО ЕСТЬ... В ПОСЛЕДНЕЕ ВРЕМЯ У МЕНЯ ДОВОЛЬНО НАПРЯЖЕННАЯ ЖИЗНЬ...

О, ОБЕЩАЮ ТЕБЯ ОТ НЕЕ ИЗБАВИТЬ, НЕ УСПЕЕШЬ И ГЛАЗОМ МОРГНУТЬ. Я СЛЫВУ...

ДЖЕЙМС? ЧТО СЛУЧИЛОСЬ? КТО БЫЛ У?..

СТУДЕНТ. ГЕКТОР, НАМ НУЖНО ПОГОВОРИТЬ.



СТУДЕНТ? ДЖЕЙМС, ТЫ УЖАСНО ВЫГЛЯДИШЬ. ЧТО ОН СКАЗАЛ? Я ЖЕ НЕ...

ЭТО ОДНА ИЗ Д-ДЕВОЧЕК. ОНА СКАЗАЛА, ЧТО В КОЛЛЕДЖЕ ПОЛУЧИЛИ ПИСЬМО О НАС.

ГЕКТОР, ТЕБЕ... ТЕБЕ ЛУЧШЕ ПОДОЙТИ.

И З-ЗАКРОЙ ДВЕРЬ, ПОЖАЛУЙСТА.





О, А ВОТ И ВЫ.  
Я КАК РАЗ УЖЕ ДУМАЛ...

СЛУШАЙ,  
БОЮСЬ, ТЕБЕ  
ПРИДЕТСЯ УЕХАТЬ.  
МЫ - МЫ САМИ  
УЕЗЖАЕМ. КОЕ-ЧТО  
ВСПЛЫЛО...

ГЕКТОР,  
**ВЕЧНО** У ТЕБЯ  
ЧТО-ТО ВСПЛЫВАЕТ.  
И МЫ ОБА ЗНАЕМ,  
КТО В ЭТОМ ВИНОВАТ,  
ВЕРНО?

ЧЕМОДАНЫ.  
КУДА Я ДЕЛ  
ЧЕМОДАНЫ...

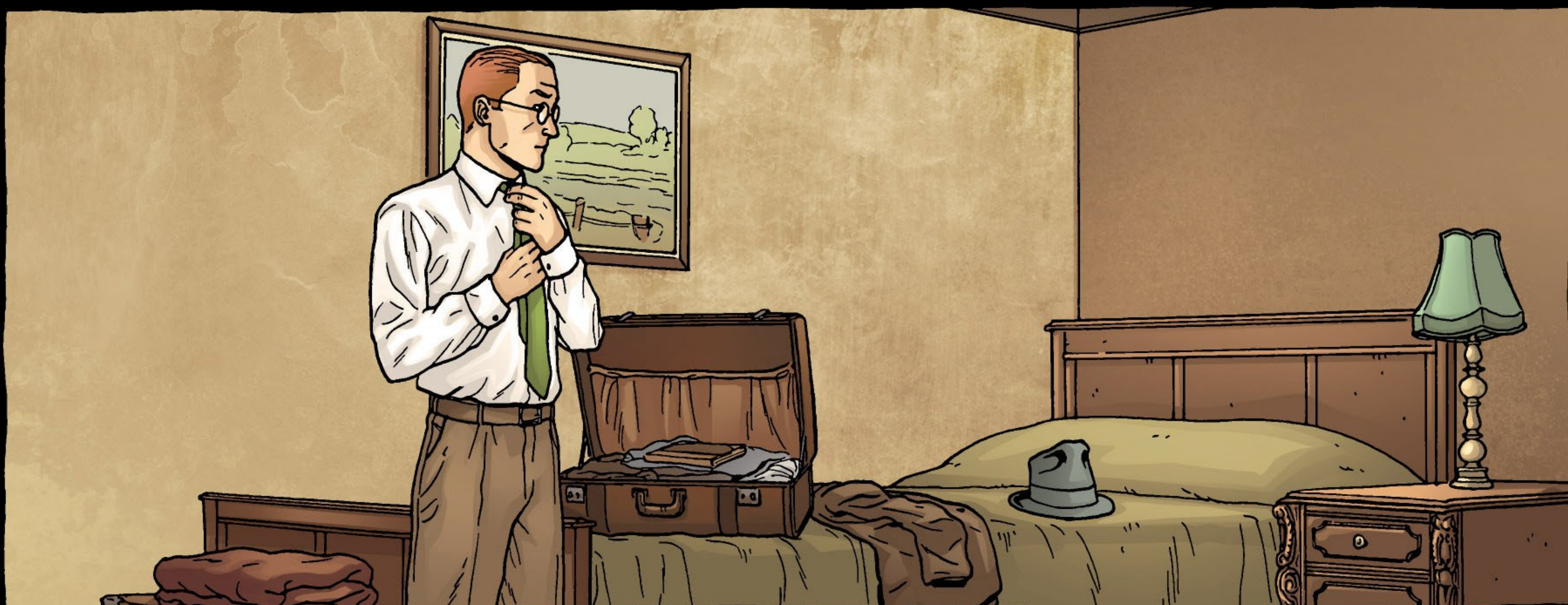


Я, Э-Э...  
КОНЕЧНО.  
КОНЕЧНО, Я  
НЕМЕДЛЕННО  
СОБЕРУСЬ.

СЛУШАЙТЕ,  
УДАЧИ ВАМ ОБОИМ.  
Я САМ ЗНАЮ,  
ЧТО БЫВАЕТ, КОГДА  
ВОЗВРАЩАЕТСЯ ТО,  
ЧТО ДАВНО ПОХОРОНЕНО  
В ПРОШЛОМ...

БОЖЕ, ТЫ  
И НЕ ПРЕД-  
СТАВЛЯЕШЬ.

ГЕКТОР,  
ПОТОРОПИСЬ.  
НУЖНО УПАКОВАТЬ  
ОБОРУДОВАНИЕ  
В КОРОБКИ...



НУ, ПОЖАЛУЙ,  
Я ПОЙДУ. ЕЩЕ РАЗ  
СПАСИБО...

МЫ БЫЛИ ТОЛЬКО  
РАДЫ, НО ТЕБЕ  
ПРАВДА УЖЕ ПОРА.  
НАМ ЕЩЕ НУЖНО  
СТОЛЬКО УСПЕТЬ...

И КТО **ТЕПЕРЬ**  
НЕ СКОР  
НА РУКУ?

ГЕКТОР, КТО БУДЕТ  
ЗВОНИТЬ **ПЕРЕВОЗЧИКАМ**  
ИЗ БОСТОНА?



ЭСПЕТ?  
ЧТО ТЫ ЗДЕСЬ  
ДЕЛАЕШЬ?

Я ЖИВУ ПО СОСЕДСТВУ,  
Я ЖЕ ГОВОРИЛА. ПОТОМУ КОЛЛЕГА  
И ПОПРОСИЛ МЕНЯ ДОСТАВИТЬ  
ПИСЬМО ДОКТОРУ НОРТУ.

СКОРЕЕ, СТОИТ  
СПРОСИТЬ, ЧТО ТЫ  
ЗДЕСЬ ДЕЛАЕШЬ,  
КОГДА Я НАПРАВЛЯЛА  
ТЕБЯ К ВОДОПАДАМ  
ГОФФА. ПОХОЖЕ,  
Я СЛИШКОМ МАЛА,  
ЧТОБЫ ОБРАЩАТЬ  
НА МЕНЯ  
**ВНИМАНИЕ.**



В-ВОВСЕ НЕТ,  
ПРОСТО... НУ, Я ВЧЕРА  
НОЧЬЮ УШЕЛ С ВОДОПАДОВ  
ГОФФА ПОТОМУ,  
ЧТО ИСПУГАЛСЯ.  
ЭТО ГЛУПОСТЬ.

СЛУШАЙ, ПОЧЕМУ  
ТВОЕ ПИСЬМО ТАК  
ОГОРЧИЛО ДОКТОРА  
НОРТА?

ОТКУДА МНЕ ЗНАТЬ.  
ПОСЛАНИЕ ОТ КАКОГО-ТО  
КАНАДСКОГО ВОЕННОГО.

ТЫ СОБИРАЛСЯ  
В КОЛЛЕДЖ  
АНСЕЛЬМА? Я МОГУ  
СОСТАВИТЬ  
КОМПАНИЮ...





И  
В САМОМ ДЕЛЕ  
СОБИРАЛСЯ.  
БУДЕТ  
ЗДОРОВО.

ТАК ЧТО  
ПИСАЛ ЭТОТ  
КАНАДЕЦ?

О, ЭТО СТАРЫЙ  
ЗНАКОМЫЙ ДОКТОРА НОРТА,  
РАЗЫСКИВАЕТ ЕГО  
ДЛЯ РАДОСТНОГО  
ВОССОЕДИНЕНИЯ.

СЛУШАЙ, Я ЗНАЮ,  
ЧТО ТЫ ИЗ ГАЗЕТЫ, НО ПРОШУ  
НЕ ДОПРАШИВАТЬ МЕНЯ  
ВСЮ ДОРОГУ ДО КОЛЕДЖА.  
ИДИ ПРЕДОИТ ДОЛГО.



НУ ВОТ МЫ  
И НА МЕСТЕ. ЗНАЕШЬ,  
РАНЕЕ МНЕ ПОКАЗАЛОСЬ,  
ЧТО ОСЕНЬ У ВАС  
НАЧИНАЕТСЯ РАНО,  
И, ПОХОЖЕ,  
Я БЫЛ ПРАВ...

ТЫ ПРОСТО НЕ ПРИВЫК  
К ТЕМПУ ЖИЗНИ В МАНЧЕСТЕРЕ.

ТАК ИЛИ ИНАЧЕ,  
ЖЕЛАЮ УДАЧИ  
В ЭТОТ РАЗ.

КТО ЗНАЕТ?  
МОЖЕТ, ЕЩЕ  
УВИДИМСЯ...



«...СОПРОВОЖДАЛА МЕНЯ С САМОЙ ОРАНЖ-СТРИТ.  
ЗОВУТ ЭЛСПЕТ. ВЫ ЕЕ НЕ ЗНАЕТЕ? ОНА, НАВЕРНОЕ,  
ТУТ САМАЯ МОЛОДАЯ СТУДЕНТКА».

«И УЖЕ ТАКАЯ  
ВЗРОСЛАЯ. В ЕЕ  
СЛУЧАЕ КОЛЕДЖ  
АНСЕЛЬМА ПОСТА-  
РАЛСЯ НА СЛАВУ,  
ОТЕЦ РЕЙС».

«В ОБЩЕМ, Я ЗНАЮ,  
ЧТО БИБЛИОТЕКАРЯ  
ЕЩЕ НЕТ, НО МОЖНО  
МНЕ ВСЕ РАВНО  
ОСМОТРЕТЬ  
ЗДАНИЕ?..»



КАК ЖЕ НЕТ, ЕСЛИ ХЭНК ВЕНТЕЙДЖ ВЕРНУЛСЯ БОЛЬШЕ НЕДЕЛИ НАЗАД. ТОЛЬКО ЧТО ВИДЕЛ ЕГО В КОРИДОРЕ.

ИДЕМТЕ, Я ВАС К НЕМУ ОТВЕДУ... И ОЧЕНЬ РАД, ЧТО ВЫ ПОЗНАКОМИЛИСЬ С ЭЛСПЕТ. ОНА ИЗ УЭЙДОВ, ХОРОШЕЙ САЛЕМСКОЙ СЕМЬИ.

БОЛЬШЕ НЕДЕЛИ? НО ВЫ ЖЕ ВРОДЕ ГОВОРИЛИ...

В-ВИДИМО, Я ВАС НЕДОПОНЯЛ...



А, НАВЕРНОЕ, ЭТО ВСЕ Я ВИНОВАТ. УЖ КТО-КТО, А ПРОФЕССОР ЯЗЫКОЗНАНИЯ ДОЛЖЕН УМЕТЬ ВЫРАЖАТЬ МЫСЛИ ЯСНО, ДА?

САМ Я ПЕНЯЮ НА КОЛЛЕДЖ. ВЫ УДИВИТЕСЬ, СКОЛЬКО ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ ПРЕВРАЩАЕТСЯ В УМАЛИШЕННЫХ СТАРИКОВ.

И К СЛОВУ О НИХ - КАЖЕТСЯ, Я ВИЖУ ТОГО СТАРИКА, КОТОРЫЙ НУЖЕН ВАМ...



ХЭНК, МОЖНО ОТВЛЕЧЬ? ЭТО МИСТЕР БЛЭК, ПИСАТЕЛЬ ИЗ НЬЮ-ЙОРКА, О КОТОРОМ Я ГОВОРИЛ.

МИСТЕР БЛЭК - ЭТО ДОКТОР ГЕНРИ ВЕНТЕЙДЖ ИЗ БИБЛИОТЕКИ И ДОКТОР НЭТ ПЕЙСЛИ - ГЛАВА ФАКУЛЬТЕТА ПОЛИТЭКОНОМИИ.

Э-Э... ПРИЯТНО ПОЗНАКОМИТЬСЯ.

АНАЛОГИЧНО. СЛУШАЙТЕ, МЫ С ДОКТОРОМ ПЕЙСЛИ ОБСУЖДАЛИ ЛИЧНОЕ ДЕЛО...



О НЕТ. НЕТ, ВСЕ В ПОРЯДКЕ. Я ВСЕ РАВНО Т-ТОЛЬКО ЖАЛОВАЛСЯ НА СВОИ ПРОБЛЕМЫ.

Э-Э, СЛУШАЙТЕ, Я НЕ ХОТЕЛ БЫ ВМЕШИВАТЬСЯ. Я ТОЛЬКО...

ЧТО Ж, НЭТ, КАК ЗНАЕШЬ. УВЕРЕН, ДЕЛО С ЭЛИС УЛАДИТСЯ САМО СОБОЙ, ВОТ УВИДИШЬ.

ИТАК, МИСТЕР БЛЭК, БИБЛИОТЕКА В СОСЕДНЕМ КОРПУСЕ. СЛЕДУЙТЕ ЗА МНОЙ...



СЛУШАЙТЕ, ПРОСТИТЕ ЗА ТО, ЧТО НАВЯЗАЛСЯ, ПОКА ВЫ ОБЩАЛИСЬ С КОЛЛЕГОЙ.

ПРОШУ, НЕ БЕРИТЕ В ГОЛОВУ. ЕСЛИ БЫТЬ ЧЕСТНЫМ ДО КОНЦА, Я ТОЛЬКО РАД, ЧТО НАШЕЛСЯ ПОВОД УЙТИ.

НЭТ ПЕЙСЛИ - НЕ САМАЯ ЛУЧШАЯ КОМПАНИЯ. ЭТО, КОНЕЧНО, НЕ ЕГО ВИНА, БЕДОЛАГИ... НО ВСЕ ЖЕ...

В ВОСЬМОМ ГОДУ У НЕГО СЛУЧИЛСЯ СРЫВ. ЖУТКОЕ ДЕЛО.



Я ТОГДА ЗДЕСЬ ТОЛЬКО НАЧИНАЛ. В СЛЕДУЮЩИЕ ПЯТЬ ЛЕТ НЭТ СТАЛ ДРУГИМ ЧЕЛОВЕКОМ. ОТ НЕГО УШЛА ЖЕНА, ЗАБРАЛА ДЕТЕЙ...

ШЕСТЬ ЛЕТ НАЗАД ОН ПРИШЕЛ В СЕБЯ. НИЧЕГО НЕ ПОМНИТ, И УЖЕ НИЧЕГО НЕ ПОПИШЕШЬ... КАК Я СКАЗАЛ, ПОДЛИННАЯ ТРАГЕДИЯ.

ДАВАЙТЕ ЛУЧШЕ ПОГОВОРИМ О ВАС. ОТЕЦ РЕЙС УПОМИНАЛ, ЧТО ВЫ ИЩЕТЕ «КНИГУ ХАЛИ»...

ТОЧНО ТАК. Я НАБИРАЮ МАТЕРИАЛ ДЛЯ РОМАНА.



Я ПРОСЛЫШАЛ О КНИГЕ ВО ВРЕМЯ СВОИХ ИНТЕРВЬЮ, А ПОТОМ УЗНАЛ, ЧТО ЕЕ ИЗДАНИЕ ПЕРЕДАЛИ В ДАР КОЛЛЕДЖУ АНСЕЛЬМА...

ХМ. ТАК И БЫЛО. НАСКОЛЬКО Я ПОМНЮ, ВСКОРЕ ПОСЛЕ ОТКРЫТИЯ И НЕЗАДОЛГО ДО ПОЖАРА В СТАРОЙ БИБЛИОТЕКЕ.

ЕЩЕ ДО МОЕГО ПРИХОДА, РАЗУМЕЕТСЯ, НО СТУДЕНТЫ ДО СИХ ПОР ПЕРЕШЕПТЫВАЮТСЯ О ПОЖАРЕ.



ПРАВДА? ЧТО Ж, ПОХОЖЕ, БОЛЬШАЯ УДАЧА, ЧТО «КНИГА ХАЛИ» УЦЕЛЕЛА.

А ЧТО НАСЧЕТ ГРУППЫ, КОТОРАЯ ЕЕ ПОЖЕРТВОВАЛА, STELLA SAPIENTE? ВЫ ИХ ЗНАЕТЕ?

ЛИЧНО - НЕТ. ХОТЯ В НАШИХ КРАЯХ ОНИ ПОЛЬЗУЮТСЯ ВЛИЯНИЕМ.

ПОЗАДИ ВАС ИХ ФОТОГРАФИЯ НА СТЕНЕ...

ХМ. И В САМОМ ДЕЛЕ.  
КАЖЕТСЯ, Я ДАЖЕ  
КОЕ-КОГО УЗНАЮ.

СЛЕВА, ПОХОЖЕ,  
ГАРЛАНД УИТЛИ И... ЭТО ЕГО ДОЧЬ,  
ЛЕТИЦИЯ? ТАКАЯ МОЛОДАЯ.

ОСТАЛЬНЫЕ  
МНЕ НЕ ЗНАКОМЫ.  
ЧТО ЗА ВЫСОКИЙ МАЛЫЙ  
СПРАВА?



РОНАЛЬД АНДЕРВУД ПИТМАН, ФОТОГРАФ И ПОРТРЕТИСТ  
21, ХЕНЧМАН-ОСТРИТ, НОРТ-ЭНД, БОСТОН

ЭТО ЭДГАР  
УЭЙД, ОТЕЦ  
ЮНОЙ ЭЛСПЕТ.  
К СОЖАЛЕНИЮ,  
ОН СКОНЧАЛСЯ,  
КОГДА ЕЙ  
НЕ БЫЛО  
И ВОСЬМИ.

ДОЛЖЕН СКАЗАТЬ,  
МЕНЯ УДИВЛЯЕТ ВАШЕ  
ЗНАКОМСТВО С УИТЛИ.  
НАДЕЮСЬ, НЕ БЛИЗКОЕ?  
МЕЖДУ ТЕМ «КНИГА  
ХАЛИ» - ТАМ.

А... ДА.  
СПАСИБО.

Я, Э-Э, Я ПОСЕЩАЛ  
ФЕРМУ УИТЛИ В АТОЛЕ.  
ОНИ, Э-Э, ОПРЕДЕЛЕННО  
НЕОБЫЧНЫЕ ЛЮДИ...

И ЭТО ЕЩЕ  
СЛАБО СКАЗАНО,  
ВЫ ЖЕ СОГЛАСИТЕСЬ?  
В 1913-М СТАРЫЙ ЭДГАР  
УЭЙД НАСТАИВАЛ  
ОТЛУЧИТЬ ИХ ОТ  
БИБЛИОТЕКИ...

А, ВОТ И  
КНИГА.

ЭТО ОНА, ДА?  
«КИТАБ АЛЬ-ХИКМА АЛЬ-НАЖМИЯ»  
В ПЕРЕВОДЕ? А ВЫ ЕЕ ДЕРЖИТЕ  
ПОД ЗАМКОМ.

НАВЕРНОЕ,  
ПЕРЕЖИВАЕТЕ, ЧТО  
КТО-НИБУДЬ МОЖЕТ  
ВОРВАТЬСЯ...



ВЫ СОВЕРШЕННО ПРАВЫ.  
ИЛИ, НАПРОТИВ, ВЫРВАТЬСЯ.



ИЗУЧАТЬ МОЖЕТЕ ЗДЕСЬ, НО ВЫНОСИТЬ ЕЕ ВОСПРЕЩЕНО.  
НО, МИСТЕР БЛЭК, РЕКОМЕНДУЮ АККУРАТНЕЕ ОБРАЩАТЬСЯ С КНИГОЙ...

МОЖНО ЗАПИСЫВАТЬ ИЗБРАННЫЕ ОТРЫВКИ? У МЕНЯ С СОБОЙ ТЕТРАДЬ ДЛЯ ЗАМЕТОК.

И НЕ БОЙТЕСЬ. КНИГА ОСТАНЕТСЯ ЦЕЛЕХОНЬКА, Я БУДУ АККУРАТЕН.



Я БОЛЬШЕ БОЮСЬ НЕ ЗА КНИГУ, НО ПОСТУПАЙТЕ КАК ЗНАЕТЕ.

УДАЧИ, МИСТЕР БЛЭК. ЕСЛИ ПОНАДОБИТЬСЯ, Я БУДУ РЯДОМ.

МНОЖЕСТВО БЛАГОДАРНОСТЕЙ, ДОКТОР ВЕНТЕЙДЖ. Я УВЕРЕН, ВЫ МЕНЯ НЕ УСЛЫШИТЕ.

НУ ВСЕ. Я ГОТОВ...



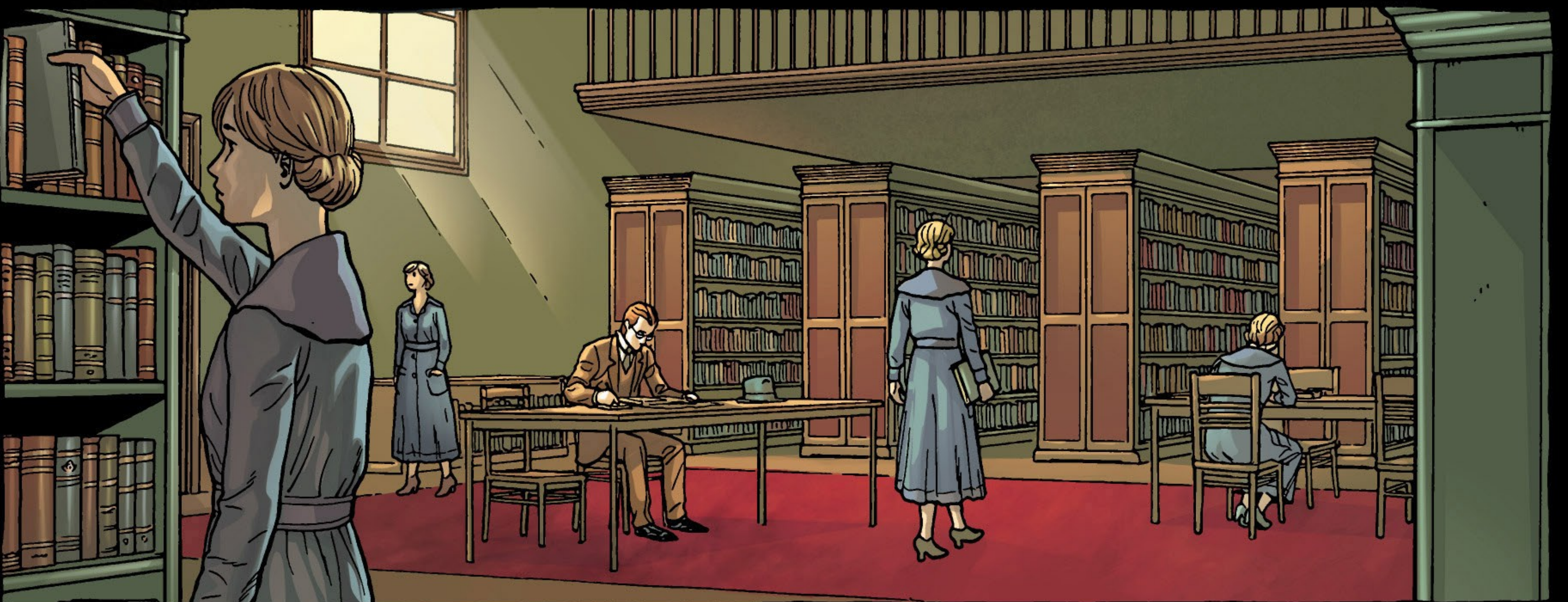
Не помысли, о человеке, будто оные сказы лишь басни  
ибо мир носим две маски - то одну, а то иную, - и там  
лежат земли лютой славы, ныне царит лишь сон, как  
станут сном все волости человека, когда явлен будет  
Азбавитель, десницей коего исцелится разлад Земли.  
Подуйся ему под хвостом Льва по истечении  
десятков сороков зим, и пусть сам мудрец не знает себя.



«КИТАБ АЛЬ-ХИКМА  
АЛЬ-НАЖМИЯ».  
ЭТО ЗНАЧИТ «КНИГА  
МУДРОСТИ ЗВЕЗД».

Не помысли, о человеке, будто оные сказы лишь басни  
пусться, ибо мир носим две маски - то одну, а то иную,  
- и там, где лежат земли лютой славы, ныне царит  
лишь сон, как однажды станут сном все волости человека  
когда явлен будет Азбавитель, десницей коего исцелится  
Земли. Подуйся ему под хвостом Льва по истечении  
десятков сороков зим, и пусть сам мудрец не знает себя.

ОСНОВАТЕЛЬ ОРДЕНА,  
ФРАНЦУЗ ЭТЬЕН РУЛЕ,  
ПРИБЫЛ В ГРИНВИЧ,  
РОД-АЙЛЕНД, В 1686 ГОДУ  
И ПРИВЕЗ КНИГУ ХАЛИДА  
С СОБОЙ.



ЭТО КНИЖКА  
МИСТЕРА ХАЛИ. ПРИПОМИНАЮ,  
Я НА НЕЕ ПОДРЯДИЛ СТАРОГО  
ГАРЛАНДА УИТЛИ ИЗ АТОЛА.

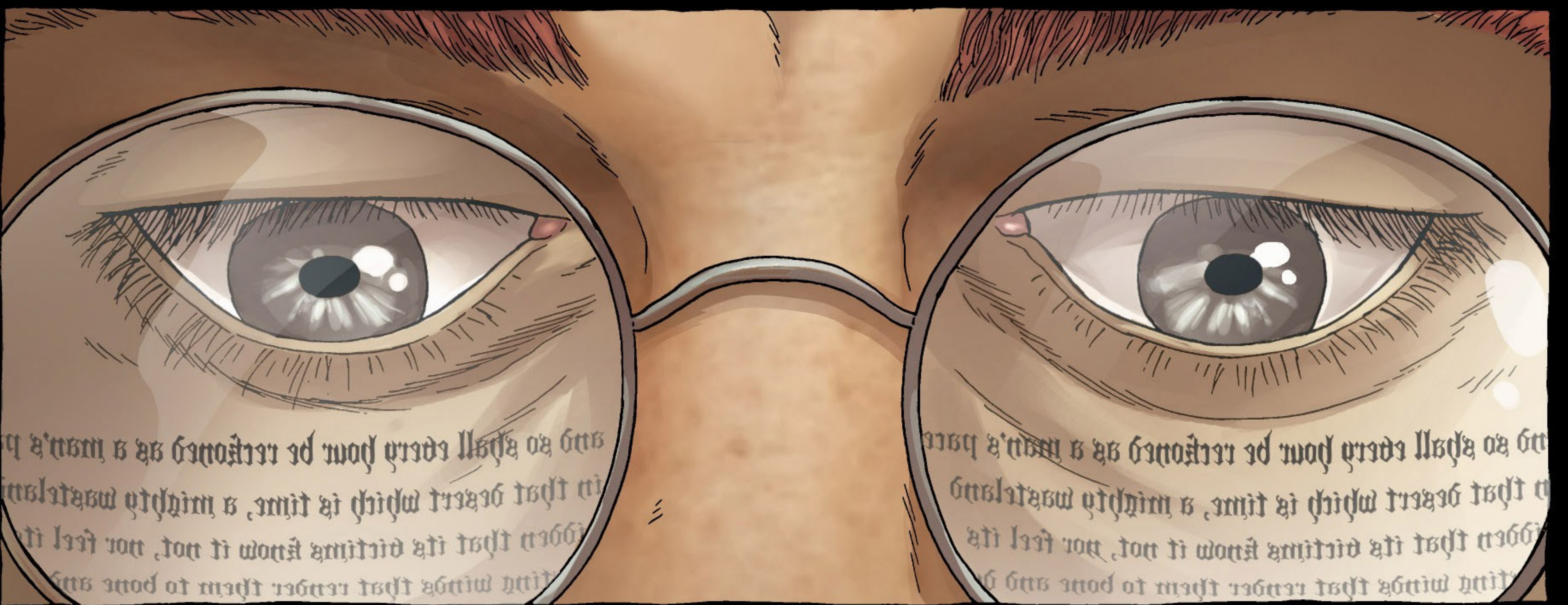
ПОНИМАЕШЬ,  
ЭТО ОБЩЕСТВО,  
В КОТОРОМ Я СОСТОЯЛ,  
ПОДАРИЛО КНИГУ КОЛЛЕДЖУ  
СВЯТОГО АНСЕЛЬМА  
В МАНЧЕСТЕРЕ ГОДУ  
ЭДАК В 1890-М.

Таблица Букв Арно, дабы они были  
поверны

G D H V  
T I K L  
O P TZ

ТОГДА ОНИ ЕЩЕ МНИЛИ  
О СЕБЕ НЕВЕСТЬ ЧТО.

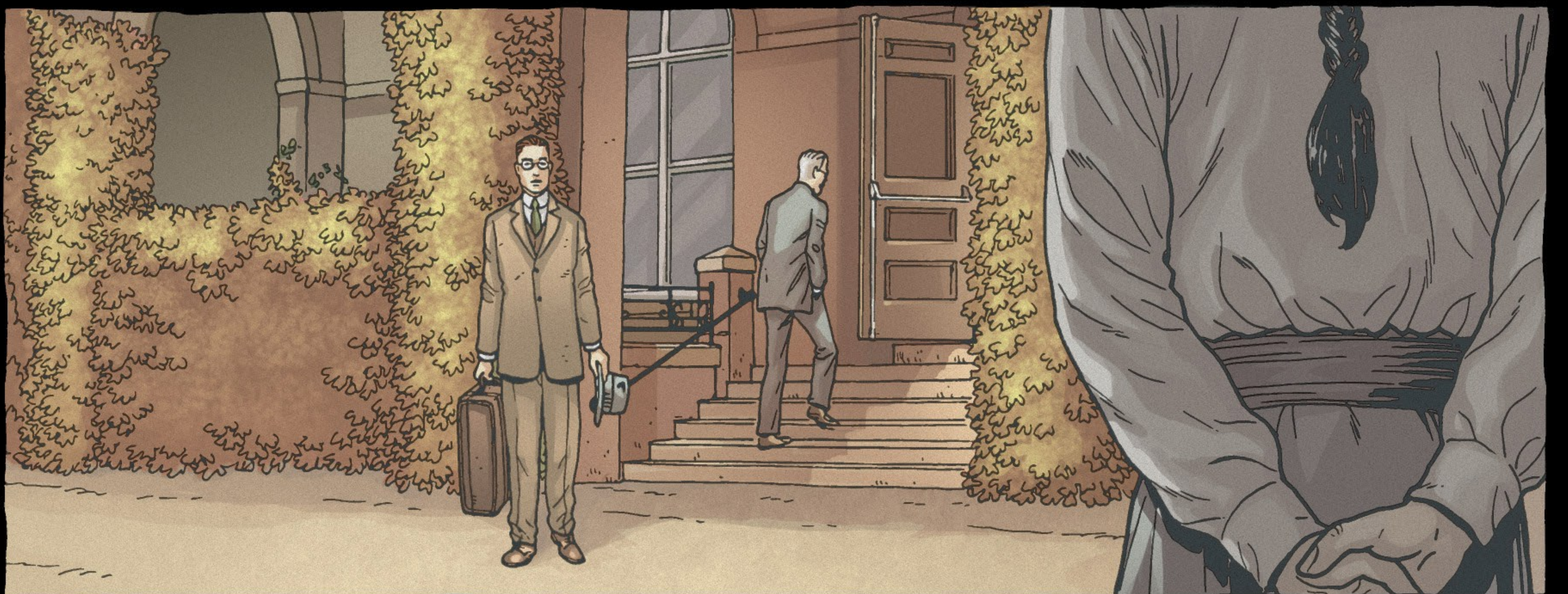
A	B	G	D	H	V
Z	CH	T	I	K	L
M	N	S	O	P	TZ
Q	R	SH	TH	U	Y



...и потому пришла пред народом повесть из глубокой тьмы, что  
должна смерть и чрез то унаследована вечность. Ах мудр  
традиции зуждуются на четырех средствах, что способны  
длить срок человека, дабы войти ему в число долгожителей  
племени своего. Первый из них есть питание, бо хвори  
бегут того, кто алчет мяса совиного рода. Второй ест



...на четырех средствах  
дабы войти ему в чис  
...ый из них есть пит









...КНИГА, ЧТО Я ЧИТАЛ.  
МНЕ ПОЧТИ КАЗАЛОСЬ,  
ЧТО Я ЕЕ УЖЕ ОТКУДА-ТО  
ЗНАЛ.

СПАСИБО ЗА ВСЕ,  
ДОКТОР ВЕНТЕЙДЖ.  
БЫЛО ОЧЕНЬ ПРИЯТНО  
С ВАМИ ПОЗНАКО-  
МИТЬСЯ.

О, ВАМ  
СПАСИБО.

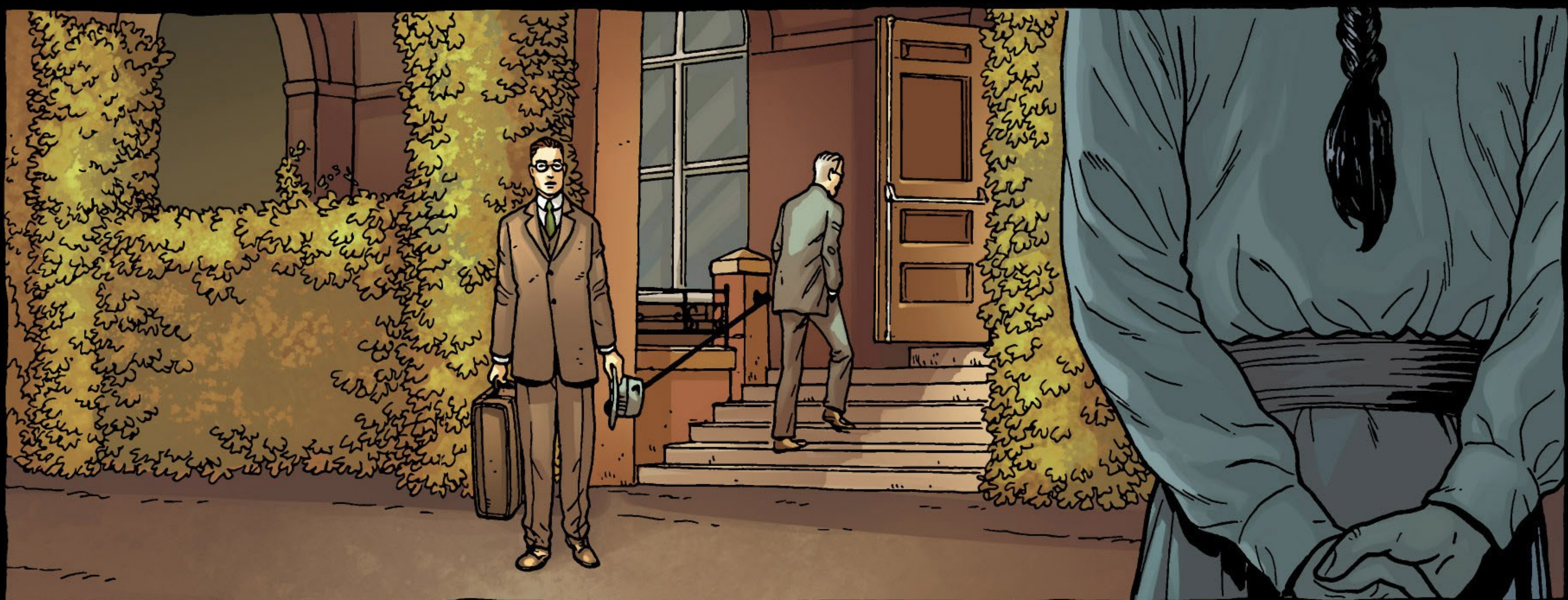
Я ЖДАЛ  
ВАШЕГО ВИЗИТА С ТЕХ ПОР,  
КАК О ВАС РАССКАЗАЛ  
ОТЕЦ РЕЙС, ДВЕ ИЛИ ТРИ  
НЕДЕЛИ НАЗАД, В АВГУСТЕ.



И-НО...  
МНЕ КАЗАЛОСЬ,  
ЭТО БЫЛО ТОЛЬКО  
ВЧЕРА...

ХА. ВЕРНО  
ГОВОРЯТ - ВРЕМЯ  
ЛЕТИТ, КОГДА  
СТАНОВИШЬСЯ  
СТАРШЕ.

НАСЛАЖДАЙТЕСЬ  
ДАЛЬНЕЙШИМИ ПОЕЗДКАМИ  
ПО НОВОЙ АНГЛИИ, МИСТЕР  
БЛЭК... И, НАДЕЮСЬ, ВАШИ  
ИССЛЕДОВАНИЯ ПРИДУТ  
К УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОМУ  
ЗАВЕРШЕНИЮ.



ЭЛСПЕТ!  
ОХ, КАК Я РАД ТЕБЯ  
ВИДЕТЬ. НЕ ПОЙМУ,  
КТО СОШЕЛ С УМА -  
Я ИЛИ ДОКТОР  
ВЕНТЕЙДЖ.

ОН А-ДУМАЕТ,  
ЧТО Я ПРИЕХАЛ  
В МАНЧЕСТЕР  
ТРИ НЕДЕЛИ  
НАЗАД.

КАК ПО МНЕ, ПРИМЕРНО ТАК И ЕСТЬ.  
ТЫ ЖЕ САМ ГОВОРИЛ,  
ЧТО ДО ПРОШЛОЙ НОЧИ ЖИЛ  
У ВОДОПАДОВ ГОФФА.

А ЧТО?  
ТЕБЯ ЧТО-ТО  
БЕСПОКОИТ?



О БОЖЕ.  
ЗНАЧИТ...  
ЗНАЧИТ, СО МНОЙ  
ЧТО-ТО  
НЕ ТАК.

П-ПРОСТИ,  
ЭЛСПЕТ. НЕ ХОЧУ  
ТЕБЯ ПУГАТЬ,  
НО Я ПРОСТО...  
Я ДАЖЕ  
НЕ ЗНАЮ, КАКОЙ  
СЕЙЧАС ДЕНЬ...

КАК ЖЕ, СРЕДА,  
ДЕСЯТОЕ СЕНТЯБРЯ.

СЛУШАЙ, ЕСЛИ ТЕБЕ НЕХОРОШО,  
МОЖЕШЬ ОТДОХНУТЬ У МЕНЯ -  
ТОЛЬКО НУЖНО ПОСПЕШИТЬ  
ДО ДОЖДЯ.



А-ДА, ТУЧИ ВЫГЛЯДЯТ  
ДОВОЛЬНО УГРОЖАЮЩЕ И...

**ПАЛЬТО!**  
Я ТОЛЬКО ЧТО  
ВСПОМНИЛ. Я ОСТАВИЛ  
ЕГО У МИССИС МЭЙСИ.  
ЧТО ЖЕ ДЕЛАТЬ,  
ЕСЛИ...

О, НЕ СТОИТ  
БЕСПОКОЙСТВА.  
ВСЕГДА МОЖНО  
КУПИТЬ НОВОЕ.

ПРЯМО РЯДОМ  
С МОИМИ КОМНАТАМИ  
НА ОРАНЖ-СТРИТ  
ЕСТЬ МАГАЗИН  
ОДЕЖДЫ...



Вот и пришли. Ничего особенного, но передохнуть можно.

Обычно со мной живет опекун мистер Финни, но я попросила его оставить дом на время...



Вот и пришли. Ничего особенного, но передохнуть можно.

Обычно со мной живет опекун мистер Финни, но я попросила его оставить дом на время...

Элспет, т-ты так добра. Многие взрослые и не подумали бы меня впустить.

Обещаю и-не докучать своими проблемами.



...И П-ПОСЛЕ СМЕРТИ ДРУГА Я РЕШИЛ ПОКИНУТЬ НЬЮ-ЙОРК, А ЛУЧШИМ ПОВОДОМ БЫЛ ПОИСК МАТЕРИАЛА ДЛЯ КНИГИ.

НО ТЕПЕРЬ... У М-МЕНЯ, КАЖЕТСЯ, НЕРВНЫЙ СРЫВ. МОЖЕТ, МНЕ СТОИТ ОСТАНОВИТЬСЯ.

Я ЖЕ ПОТЕРЯЛ ТРИ НЕДЕЛИ. КАК ЭТО ВООБЩЕ ВОЗМОЖНО?

ТЫ ПРОСТО СБИТ С ТОЛКУ, НО ТЫ НЕ ОСТАНОВИШЬСЯ. ВСЕ ДОЛЖНО БЫТЬ НЕ ТАК.



НЕТ. НЕТ, КАЖЕТСЯ, ТЫ ПРАВА. РАБОТЫ В «ГЕРАЛЬДЕ» НЕТ, ЖИЛЬЯ НЕТ...

И-НУЖНО ДЕРЖАТЬ ПУТЬ В БОСТОН, НАЙТИ ЭТОГО ФОТОГРАФА, ПИТМАНА.

ЗНАЕШЬ, ЗАБАВНО. Я КАК РАЗ ИССЛЕДОВАЛ ОРДЕН *STELLA SAPIENTE*, И ДОКТОР ВЕНТЕЙДЖ СКАЗАЛ, ЧТО В НЕМ СОСТОЯЛ ТВОЙ ПОКОЙНЫЙ ОТЕЦ...

М-М. НУ, МАНЧЕСТЕР - ТЕСНЫЙ ГОРОДОК.



В САМОМ А-ДЕЛЕ. ВСЕ ЗНАЮТ ВСЕХ.

НО ПУСТЬ ОН И МАЛЕНЬКИЙ, ЗАТО В САМОМ ЦЕНТРЕ ИСТОРИИ, КОТОРУЮ Я РАСПУТЫВАЮ.

Я В-ВСЕ ДУМАЮ О НАШЕЙ ВСТРЕЧЕ НА МОСТУ. РУКУ ДАЮ НА ОТСЕЧЕНИЕ, ЧТО ЭТО БЫЛО ВЧЕРА...

НУ, САМ ЗНАЕШЬ, ЕЩЕ ПРОФЕССОР ЭЙНШТЕЙН ГОВОРИЛ, ЧТО СО ВРЕМЕНЕМ ВСЕ НЕ ТАК ПРОСТО.



ТАК ВОТ ЧТО ОН ГОВОРИЛ? ДОЛЖЕН ПРИЗНАТЬ, Я ТАК И НЕ ПОНЯЛ ЕГО ДО КОНЦА.

ЗНАЕШЬ, МОЖЕТ, Я НЕ ТАКОЙ УЖ И БОЛЬШОЙ ПИСАТЕЛЬ-ИНТЕЛЛЕКТУАЛ, КАК ДУМАЛ.

САМА ПОСУДИ - СЛУШАЮ СОВЕТЫ ОТ ТРИНАДЦАТИЛЕТНЕЙ ДЕВОЧКИ. ТЫ КУДА УМНЕЕ МЕНЯ...

ММ-ХМ.



НО ДЕЛО НЕ В ОДНОМ ЭЙНШТЕЙНЕ. С САМОГО МОЕГО ПРИЕЗДА В НОВУЮ АНГЛИЮ Я НИКАК НЕ МОГУ...

Э-Э...

Э-ЭСПЕТ, ЧТО... ЧТО ТЫ ДЕЛАЕШЬ?

САМ ВИДИШЬ, ЧТО ОНА ДЕЛАЕТ. СНИМАЕТ ОДЕЖДУ, ЧТОБЫ СОВОКУ-ПИТЬСЯ С ТОБОЙ.



ЧТО? Т-ТЫ...

НЕТ. НЕТ, ЭСПЕТ, Я, Я, Я НЕ ПОНИМАЮ, ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ, НО ПРИШЕЛ СЮДА НЕ...

НЕТ. НЕТ, Я НЕМЕД-ЛЕННО УЙДУ. ЭТО Н-НЕПРАВИЛЬНО...

РАЗУМЕЕТСЯ, ПРАВИЛЬНО. ДЛЯ ТЕБЯ ЭТО СТАНЕТ ЦЕННЫМ УРОКОМ.



НЕТ! БОЖЕ, ДА ЧТО ЖЕ ЭТО ЗА МЕСТО? ЗДЕСЬ ЧТО, ВСЕ СОШЛИ С УМА ПО СЕКСУ? П-ПРОСТО...

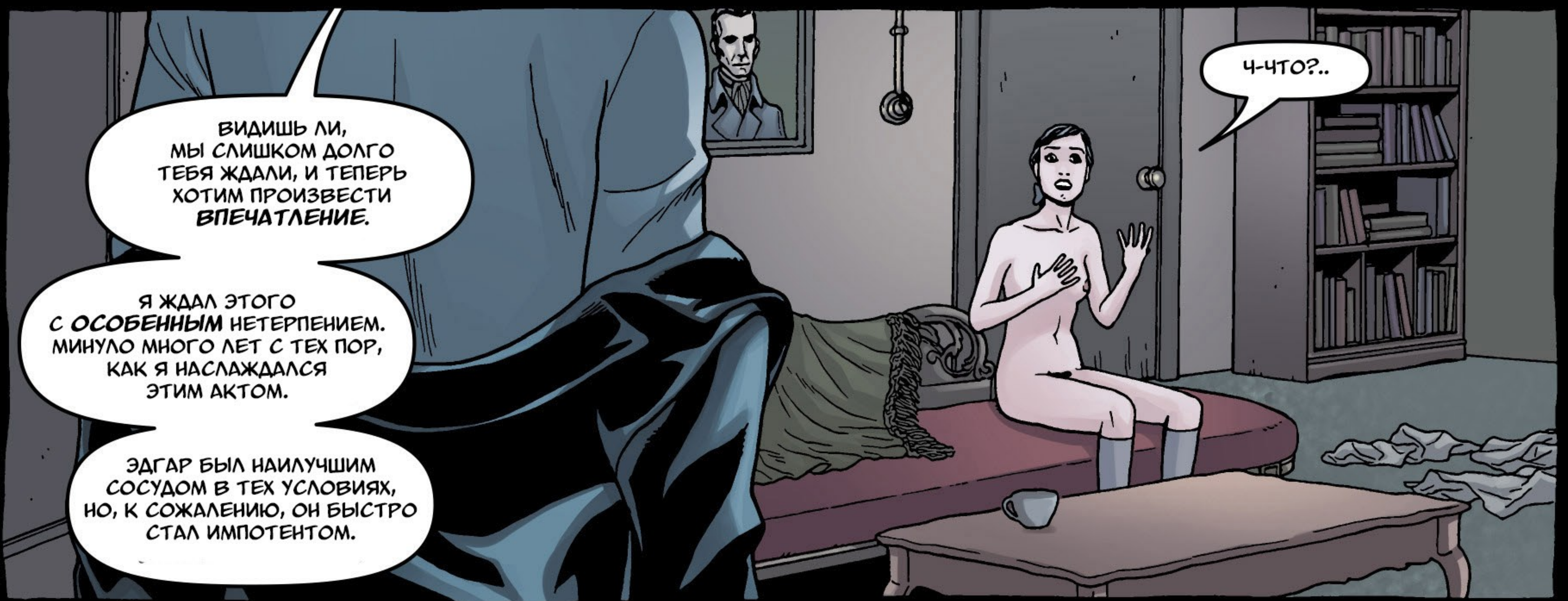
М-МНЕ ПОРА. Я УБИРАЮСЬ СИЮ ЖЕ МИНУТУ...

О НЕТ. УЖЕ СЛИШКОМ ПОЗДНО. ТЫ ДАЖЕ ЭТОГО НЕ ХОЧЕШЬ.

ДУМАЮ, ЕСЛИ ТЫ ХОРОШЕНЬКО ПОРАЗМЫСЛИШЬ, ТО ПОЙМЕШЬ...



...ЧТО УЖЕ СМЕНИЛ ТОЧКУ ЗРЕНИЯ.



Ч-ЧТО?..

ВИДИШЬ ЛИ, МЫ СЛИШКОМ ДОЛГО ТЕБЯ ЖДАЛИ, И ТЕПЕРЬ ХОТИМ ПРОИЗВЕСТИ ВПЕЧАТЛЕНИЕ.

Я ЖДАЛ ЭТОГО С **ОСОБЕННЫМ** НЕТЕРПЕНИЕМ. МИНУЛО МНОГО ЛЕТ С ТЕХ ПОР, КАК Я НАСЛАЖДАЛСЯ ЭТИМ АКТОМ.

ЭДГАР БЫЛ НАИЛУЧШИМ СОСУДОМ В ТЕХ УСЛОВИЯХ, НО, К СОЖАЛЕНИЮ, ОН БЫСТРО СТАЛ ИМПОТЕНТОМ.



НО ЗА ЭТИМ Я НЕ ЗАМЕЧАЮ ПОДОБНЫХ ТРУДНОСТЕЙ. ТВОЙ КУДА МОЛОЖЕ И, КАЖЕТСЯ, ДАЖЕ ПОВОЛЬШЕ.

ДА, ЗНАЮ. ЗНАЮ. ПОНАЧАЛУ ЭТО СТРАННЫЙ ОПЫТ, ВЕРНО?

ЗАДАЕШЬСЯ ВОПРОСОМ О САМОМ **СУЩЕСТВОВАНИИ** ЛИЧНОСТИ КАК ФЕНОМЕНА...

НЕТ. ТЫ... ЭТО НЕ МОЙ ГОЛОС!

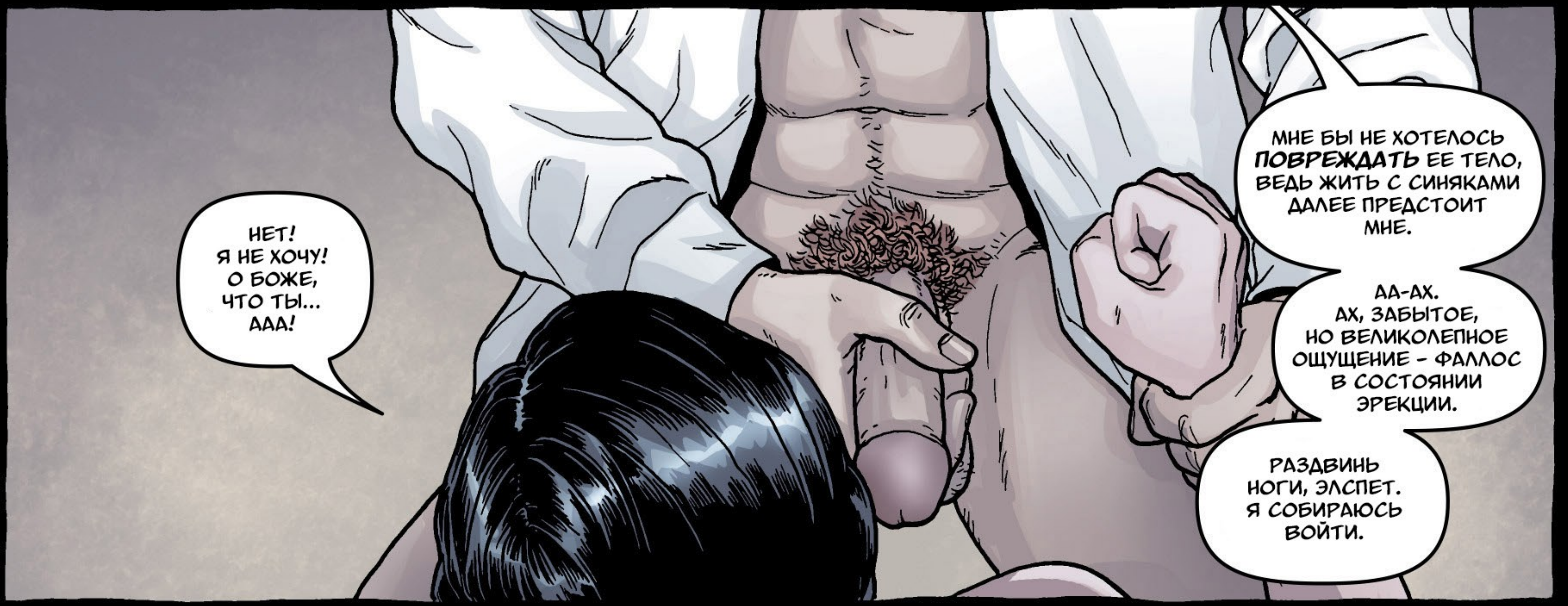


ЭТО НЕ Я! ВСЕ ЭТО НЕ Я! ЧТО ТЫ СДЕЛАЛА? ЧТО...

ЭТО КОШМАР. ЭТО ВСЕ КОШМАР...

МНЕ ЖАЛЬ, ЧТО ТЫ ТАК К ЭТОМУ ОТНОСИШЬСЯ.

ФИЛОСОФЫ ПОЗАВИДОВАЛИ БЫ ВОЗМОЖНОСТИ ОКАЗАТЬСЯ ЗА ПРЕДЕЛАМИ СЕБЯ. ПРОШУ, ОТКИНЬСЯ НА **ДИВАН**...

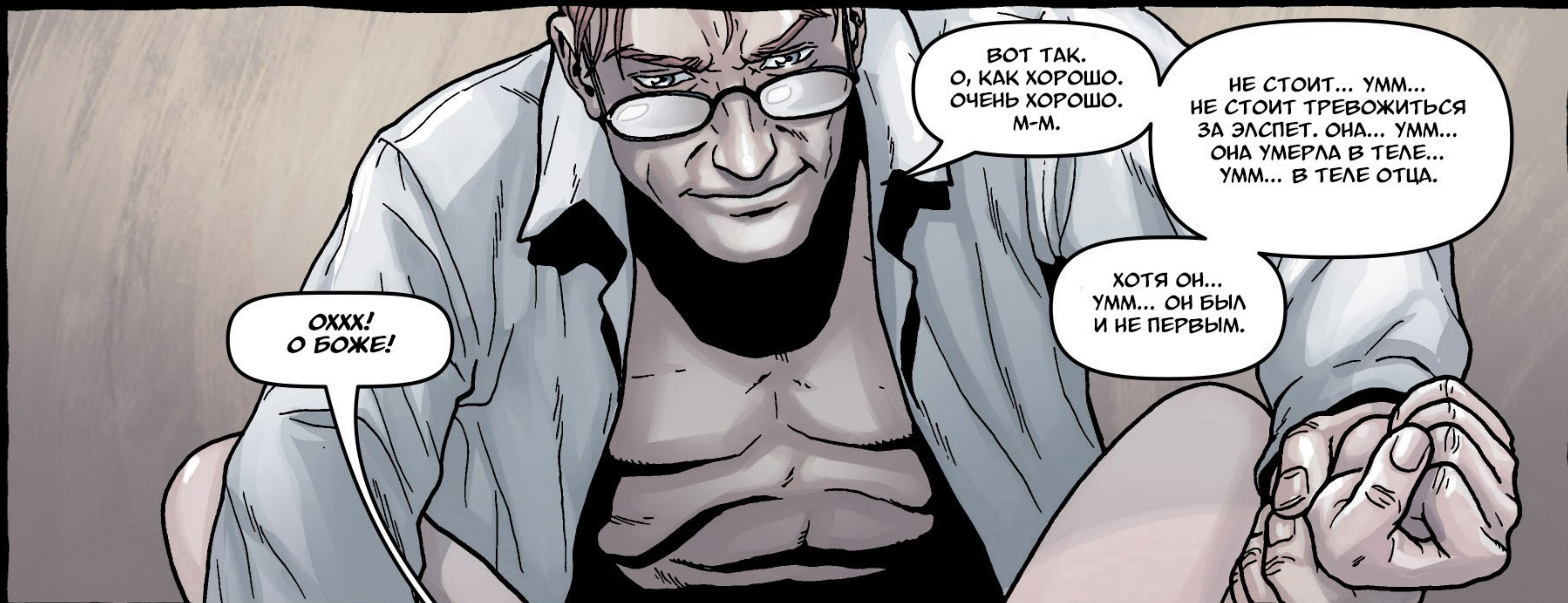


НЕТ! Я НЕ ХОЧУ! О БОЖЕ, ЧТО ТЫ... ААА!

МНЕ БЫ НЕ ХОТЕЛОСЬ **ПОВРЕЖДАТЬ** ЕЕ ТЕЛО, ВЕДЬ ЖИТЬ С СИНЯКАМИ ДАЛЕЕ ПРЕДСТОИТ МНЕ.

АА-АХ. АХ, ЗАБЫТОЕ, НО ВЕЛИКОЛЕПНОЕ ОЩУЩЕНИЕ - ФАЛЛОС В СОСТОЯНИИ ЭРЕКЦИИ.

РАЗДВИНЬ НОГИ, ЭЛСПЕТ. Я СОБИРАЮСЬ ВОЙТИ.



ОХХХ!  
О БОЖЕ!

ВОТ ТАК.  
О, КАК ХОРОШО.  
ОЧЕНЬ ХОРОШО.  
М-М.

НЕ СТОИТ... УММ...  
НЕ СТОИТ ТРЕВОЖИТЬСЯ  
ЗА ЭЛСПЕТ. ОНА... УММ...  
ОНА УМЕРЛА В ТЕЛЕ...  
УММ... В ТЕЛЕ ОТЦА.

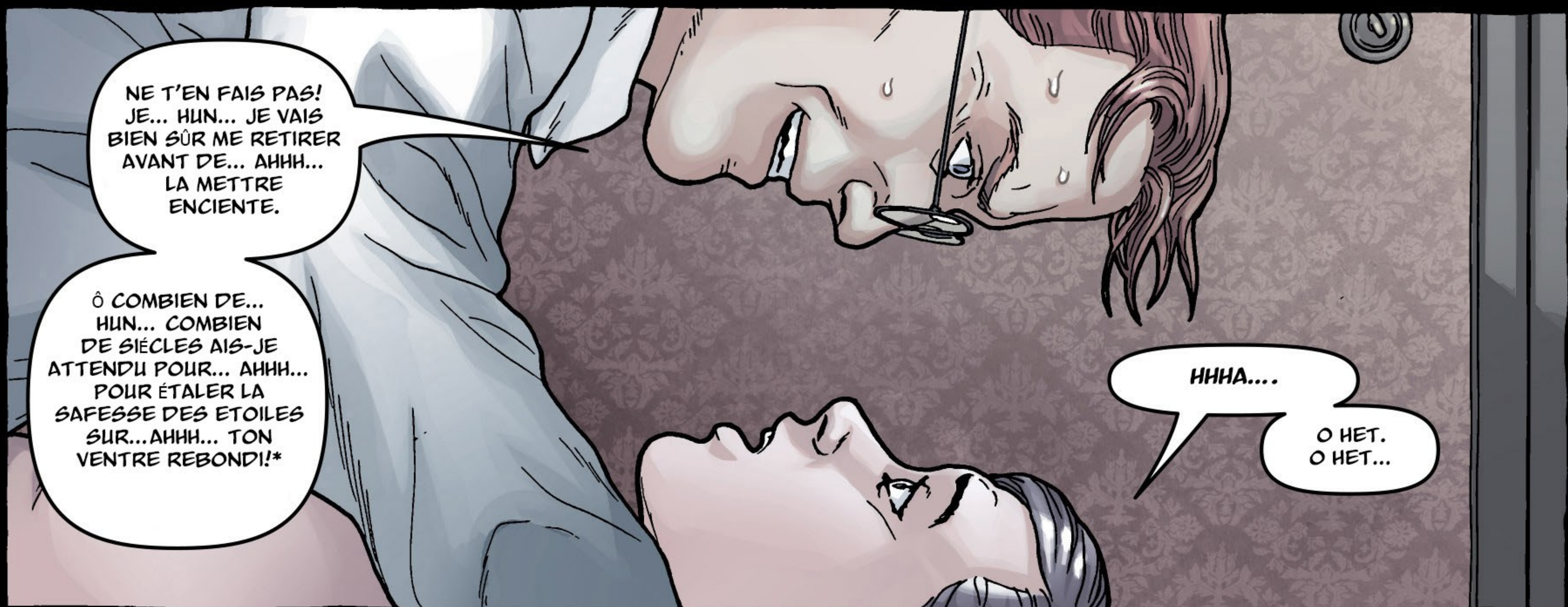
ХОТЯ ОН...  
УММ... ОН БЫЛ  
И НЕ ПЕРВЫМ.



ААА!  
ААА!

ААА! О, ПРОШУ.  
ПРОШУ, НЕ НАДО...

ПЕРВОЙ БЫЛА... УММ...  
БЫЛА МОЯ НЕСЧАСТНАЯ  
МАТИЛЬДА. С ТЕХ ПОР...  
УММ... С ТЕХ ПОР  
ИХ СМЕНИЛИСЬ...  
УММ... ДЕСЯТКИ.



NE T'EN FAIS PAS!  
JE... HUN... JE VAIS  
BIEN SÛR ME RETIRER  
AVANT DE... АННН...  
LA METTRE  
ENCIENTE.

Ô COMBIEN DE...  
HUN... COMBIEN  
DE SIÈCLES AIS-JE  
ATTENDU POUR... АННН...  
POUR ÉTALER LA  
SAFESSE DES ÉTOILES  
SUR... АННН... TON  
VENTRE REBONDI!\*

НННА....  
О НЕТ.  
О НЕТ...



... УММ...  
... УММ...  
... УММ...

\*НЕ ВОЛНУЙСЯ! Я... КОНЕЧНО ЖЕ, ДОСТАНУ РАНЬШЕ... ЗЯКУЛЯЦИ. О, СКОЛЬКО ВЕКОВ  
Я ЖАЖДАЛ РАСПЛЕКАТЬ ЗВЕЗДНУЮ МУДРОСТЬ НА ТВОЕМ ЖИВОТЕ!



ВСЕ. ДУМАЮ,  
МЫ ЗАКОНЧИЛИ.

ТЕПЕРЬ ТЕБЕ ОСТАЕТСЯ  
ЛИШЬ ВЕРНУТЬСЯ В МИР  
И ДОИГРАТЬ СВОЮ РОЛЬ  
ДО КОНЦА.

И НЕ ЗАБУДЬ,  
ПОЖАЛУЙСТА,  
ЗАКРЫТЬ ДВЕРЬ...



...ПЕРЕД  
УХОДОМ.



МЕЖДУ ТЕМ ТЫ ПРИНЕС  
МНЕ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ  
УДОВОЛЬСТВИЕ.  
ТАКОЕ ЭНЕРГИЧНОЕ  
ТЕЛО.

КОНЕЧНО,  
ОТ ТЕБЯ ТЕПЕРЬ  
ВСЕ НАТЕРТО,  
НО ЭТО  
ПУСТЯКИ...

ЧТО... ЧТО ТЫ...  
ЭТО ЖЕ...

Т-ТЫ ЧТО...  
ТЫ ЗАГИПНОТИ-  
ЗИРОВАЛА МЕНЯ? Я...  
Я МОГУ КОМУ-НИБУДЬ  
РАССКАЗАТЬ. Я...







БОЖЕ ПРАВЕДНЫЙ,  
МИСТЕР БЛЭК, НУ  
КОНЕЧНО МОЖЕТЕ,  
ЗА ЧЕМ ЖЕ СТАЛО  
ДЕЛО.

ВОТ ТОЛЬКО  
ПОМНИТСЯ МНЕ,  
ЧТО ЭТО ВАША  
СПЕРМА СОХНЕТ  
НА МОЕМ  
ПОКРЫВАЛЕ...

...И ПОТОМУ  
МНЕ ЛЮБОПЫТНО,  
ЧТО ЖЕ ИМЕННО  
ВЫ РАССКАЖЕТЕ.

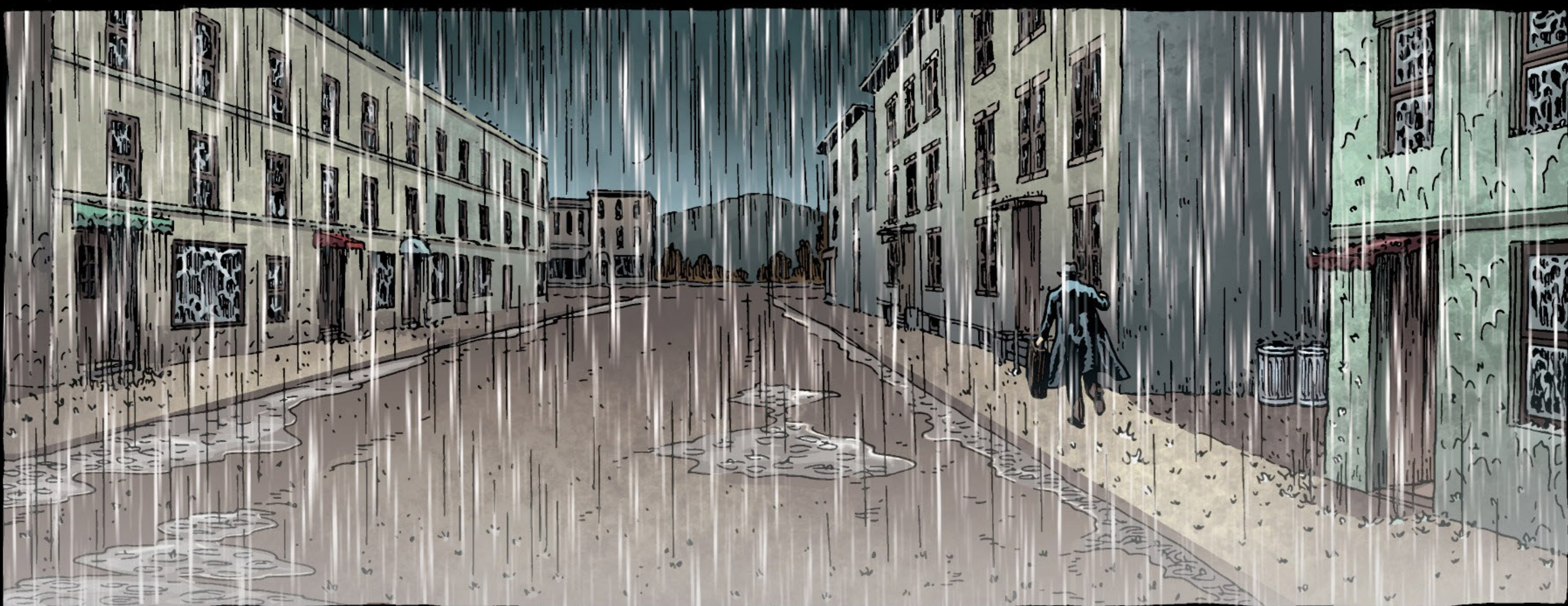
О Б-БОЖЕ. ТЫ...  
О БОЖЕ МОЙ...

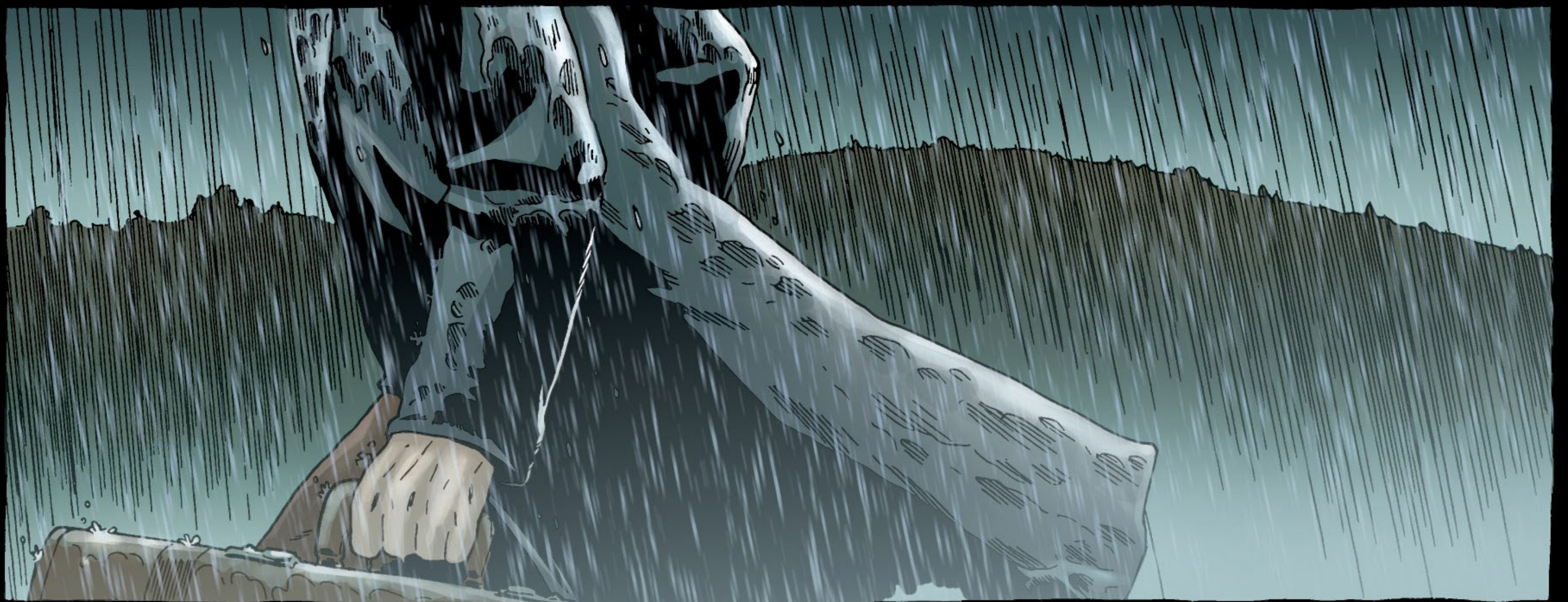
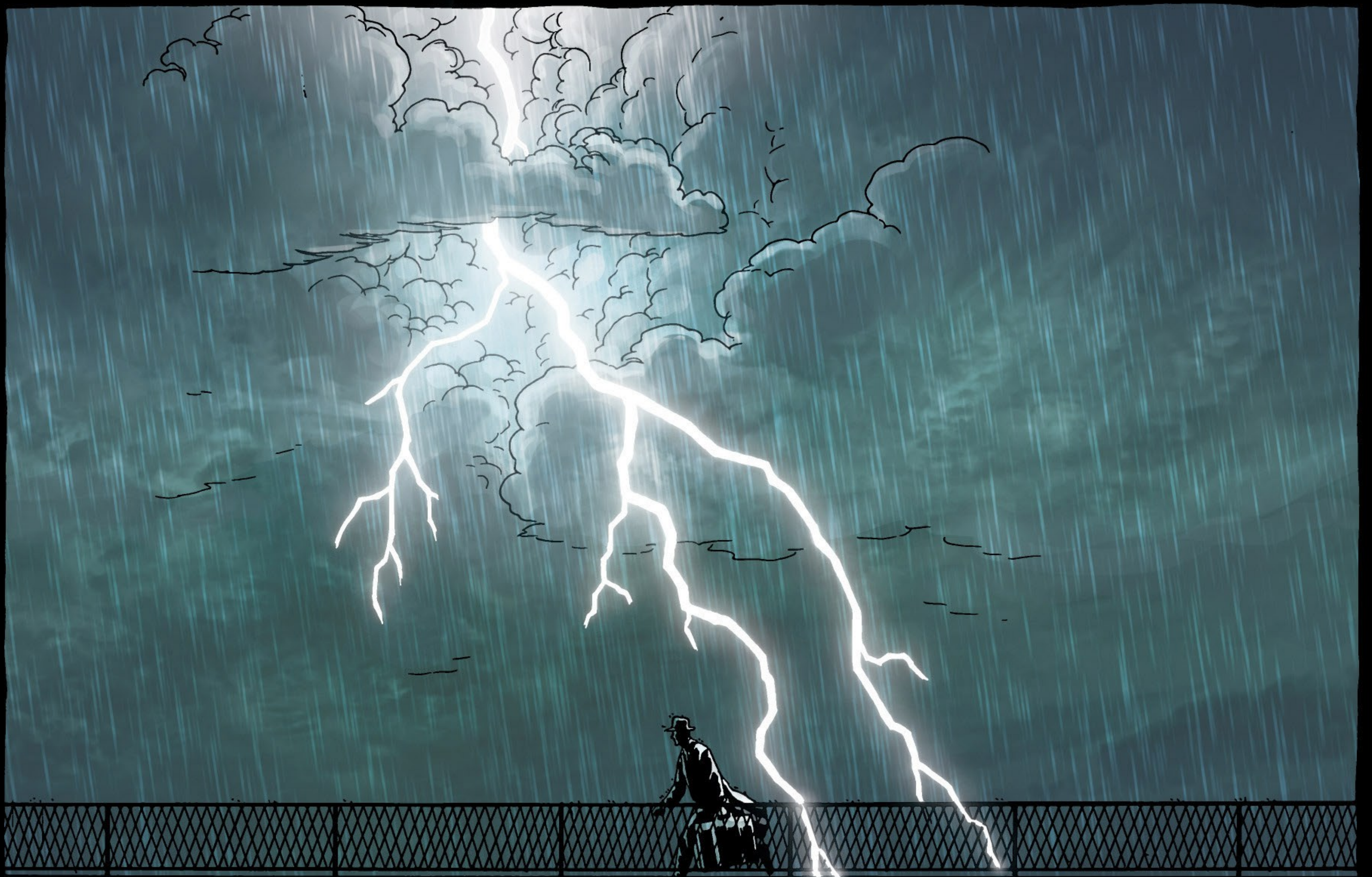


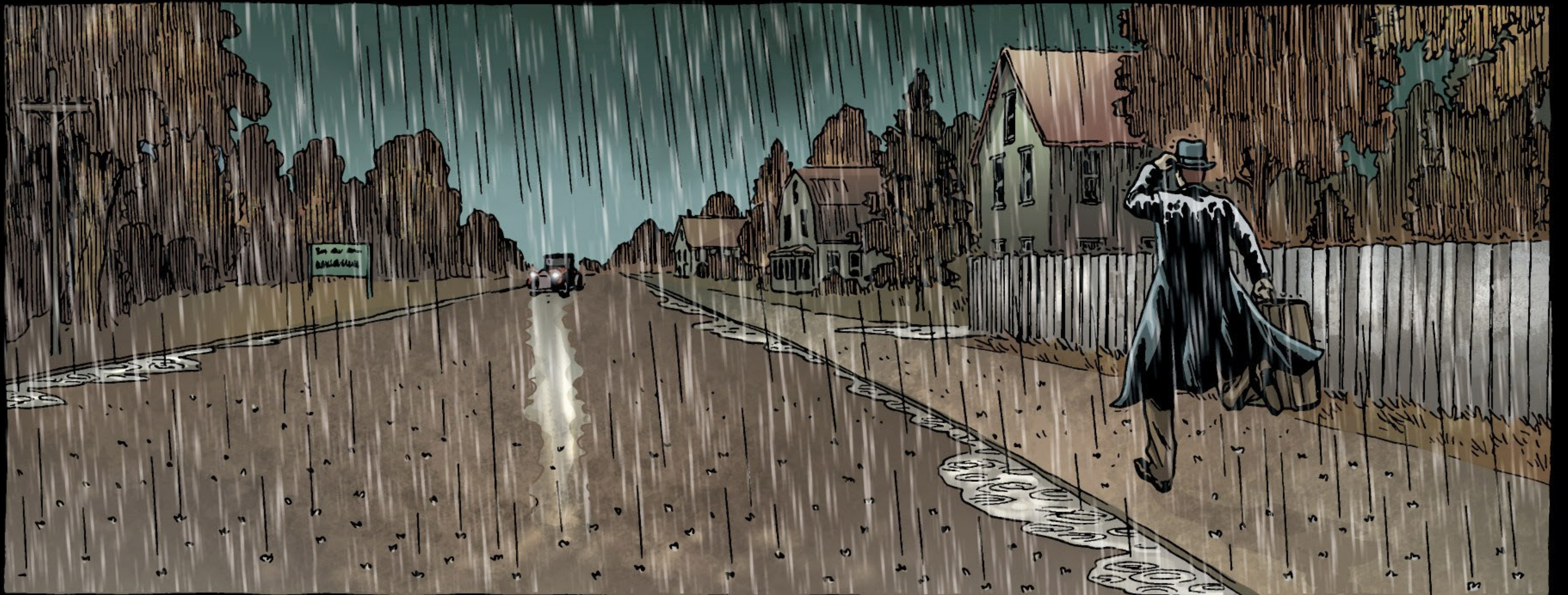
НУ, НЕПРОСТА  
ГОВОРЯТ, ЧТО СТРАХ  
ГОСПОДЕНЬ -  
НАЧАЛО МУДРОСТИ.

ТЕПЕРЬ ПРОШУ  
МЕНЯ ИЗВИНИТЬ.

ВАМ ЛУЧШЕ  
РЕТИРОВАТЬСЯ ПРЕЖДЕ,  
ЧЕМ ЭЛСПЕТ РЕШИТ, ЧТО ЕЙ  
ХОЧЕТСЯ ЕЩЕ, N'EST  
CE PAS?







19 августа

Вот бы кому-нибудь об этом рассказать - как же я рад после стольких недель оказаться в колледже Ансельма, сидеть за столом в их библиотеке с текстом, что искал с той самой поры, когда с ним впервые упомянул д-р Альварез: «Книга мудрости звезд от Хали», издание 1651 года, в точности как ее описывал в брошюре Сейдам. Я еще к ней не приступал и, должен признать, порядком нервнигаю. Просто я так наслышан о ней и о том, что она послужила вдрагиванием для «Sous le monde» Гуйо и «Короля в желтом» Чамберса (и обе запретные книги якобы сводили людей с ума), что нахожу ее атмосферу и ауру много более чем пугающей. Знаю, все это плод моего воспаленного воображения, но, думаю, все же сперва изложу все, что произошло со времени последней записи, прежде чем набраться смелости и окунуться в текст с головой.

Пожалуй, одной из причин моей нервозности - и вновь виноват в этом только я сам - служит то, каким тревожным оказалось мое пребывание в Манчестере. Таится в этом месте что-то, чего я не могу разглядеть прямо, но что тем не менее расшатывает мои нервы, как следует из нелепого поведения прошлой ночью на Водпадах Гоффа. Боже, огнувшись в пропахшей формальдегидом гостевой комнате Тектора Нортона и вспомнив, где я и как здесь огутился, я несколько минут рвал на себе волосы от стыда за то, что натворил. Ну какого черта со мной не так? То валяю дурака во Флэтбуше, спустившись в подвал Роберта Сейдама, когда он ясно просил этого не делать, а то сбегать из собственной комнаты в глухую ночь и лопаться в двери незнакомцев в поисках прибежища по причине лишь настойчивых ненормальных снов. Наверное, я все еще хрупок и неуравновешен после происшествия с Лили, хотя и сомневаюсь, что загвоздка только в этом. Даже учитывая то, что я сам признаю о своем душевном состоянии, я думаю, что Манчестер расстревожит и самого уравновешенного посетителя - тут тебе и место падения метеорита, и прочее. Если честно, даже проснуться у д-ра Нортона я не смог без таинственных происшествий.

Поднялся я довольно рано из-за расплывчатых и туманных снов, которых почти не помню: что-то про чтение книги, которая показалась мне моим новым романом, завершённым и опубликованным, — либо же, по крайней мере, это как-то с ним связано. Компаньон и сожитель д-ра Норта м-р Монтегю оказался превосходным поваром и подал на стол лучший хам из солонины, что я помню со времен обедов дома у тети Ребекки в Милуоки! И все же завтрак огибало напряжение между моими хозяевами, не в последнюю очередь проявившееся в виде подспудной ссоры. Пока Монтегю удалился на кухню, Норт тайком пригласил меня прийти позже в дом на Орандж-стрит, чтобы провести с ним время. Я даже задумался над этим предложением — а все из-за редкого открытого человеческого контакта в последнее время, — когда Монтегю отозвал стук в дверь, после чего он вернулся мгновение спустя с лицом, буквально побелевшим как простыня. Он ясно дал понять, что желает переговорить с д-ром Нортом наедине — что-то о студентке из колледжа Ансельма, которая доставила нежелательные новости, — а когда оба вернулись в столовую, из-за новой атмосферы между ними и обмена завуалированными репликами утренние часы уже казались буквально лугающимися добродетельностью. Оба словно лишились самособладания, и мне показалось, что их преследовало какое-то мрачное провидение. Они недвусмысленно заявили, что должны быстро убраться из Манчестера — возможно, переехать в Бостон, если я не слышался, — а также попросили дождать завтрак и отправляться восвояси.

Стоило мне ступить за порог, как я наткнулся не на кого иного как малышку Элспет, необыкновенно умную девочку, которая показала мне вчера путь до Водопроводов Гэффа. Оказалось, что она и доставила сообщение из колледжа, которое так огорчило м-ров Норта и Джеймса. Думаю, вполне логично, что сообщение выпало доставить ей, раз Элспет живет поблизости на Орандж-стрит, но, когда я спросил о содержании послания, она ответила только, что оно от канадского военного — возможно, Норт и Джеймс знакомы с ним по военной службе, — и что он ищет какого-то воссоединения с доктором и его коллегой. Понятно, ей и в голову не приходило, что в этой на вид невинной

детские могло так расстроить нашу пару. Уверен, для невинной тринадцатилетней девушки такие взрослые матери находятся за пределами понимания.

Поскольку она направлялась в колледж, а я за неимением занятия полугоде тоже подумывал повернуть свои стопы в ту сторону, она сопровождала меня всю дорогу на холм до святого Ансельма. По пути я обратил внимание, что деревья в Нью-Гемпшире действительно желтеют рано, как мне и показалось, когда я въехал в город вчера. Этот вид даже принес облегчение, ведь вкупе с другими проявлениями странного поведения из-за этой сумятицы я действительно начал подумывать, будто мое нынешнее состояние не исчерпывается одним потрясением из-за происшествия с Лили. Когда же мы прибыли на место, я пожелал Элспет хорошего дня, а сам отправился искать кого-нибудь, чтобы мне показали сам колледж - ведь я знал, что старшего библиотекаря д-ра Вентейджа еще какое-то время не будет. Но когда я повстречал д-ра Рейса, с которым познакомился вчера, и спросил, не сделает ли он мне одолжение и не покажет ли округу, тот совершенно меня озадачил, между прочим обронив, что д-р Вентейдж вернулся уже неделю назад. И все-таки я уверен, что ясно слышал его слова о том, будто Вентейджа нет и не будет до конца августа. Видимо, либо это особенно злая и мелочная католическая шутка над атеистом, либо я безнадежно перепутал все, что мне говорили, и пришел к неверным выводам. Предполагаю допустить первое, но, боюсь, истина заключена как раз в последнем. Возможно, мысль, что точность наблюдений в наступлении ранней осени служит доказательством моего здравомыслия, несколько поспешна.

А может быть, в стенах колледжа все же обретается безумие. Д-р Рейс и сам тот еще эксцентрик, но, когда мы отправились искать якобы возвратившегося д-ра Вентейджа, меня познакомили с другими коллегами Рейса, по сравнению с одним из которых, д-ром Нэтом Пейсли, Рейс кажется образцом рассудительности и воздержанности. Д-р Пейсли - как мне рассказал стигматизировавшийся одновременно и резкостью, и прямой д-р Вентейдж ~~когда~~ на пути в библиотеку - служил главой факультета политической экономики колледжа, но в 1908 году пережил какой-то катастрофический

нервный срыв. Следующие пять лет, если верить Вентейджу, Пейсли во всех отношениях стал другим человеком, а ко времени равно внезапного выздоровления в 1913 году его личная жизнь была безнадежно испорчена, а жена с детьми оставили его. Пейсли являл собой воплощение трагедии: очевидно блестящий молодой человек, чью жизнь разрушил всего один психологический эпизод, над которым он не был властен, и по сей день остающийся нервным и вздрагивающим при любом шорохе, словно на его разум и душу пала какая-то страшная тень. Ужасное зрелище, и я очень надеюсь, что меня никогда не постигнет эта судьба.

Генри Вентейдж, как я уже сказал, оказался приятным и услужливым человеком, несмотря на строгую (даже мрачную) манеру. Он без лишнего промедлений привел меня в библиотеку. Первым делом показал мне фотографию покровителей колледжа — самих Stella Sapientie. Было даже поразительно обнаружить, что эти вроде бы таинственные типы выглядят сравнительно заурядными людьми, тем отбрасывая нелепые построения, которые я успел нагородить о них в воображении. Необычно было обнаружить в ряду группы и Гарланда с Летицией, памятуя о том, что снимок сделан около 1890 года — когда жена Гарланда и мать Летиции погибли якобы в несчастном случае, а самой Летиции было около двенадцати лет. Также среди собравшихся, большинство из которых я не знал, выдвинулся один особенно примечательный мужчина, которого д-р Вентейдж назвал покойным Эдгаром Уэйдом — оказывается, он был отцом моей маленькой проводницы Элспет. Уэйды, по всей видимости, салиемская семья с достойной репутацией, а девочка, на которую я наткнулся нечаянным образом, оказалась дочерью одного из лидеров ордена. Подумать только! Теперь я вижу, что если бы не отнесся к незрелости Элспет с предубеждением, то уже мог бы получить все ответы и избавиться себе от многих хлопот. Еще одним любопытным совпадением показалось мне то, что автором группового портрета был тот же Рональд Питман из Бостона, который сделал ту забавную фотографию Уилларда Уитли на софе с ошибочной подписью, что я видел в Атле. Полагаю, это вполне логично: Гарланд Уитли

для общего снимка и узнал его адрес для будущей семейной фотографии. Я думаю, закончив в Манчестере, стоит нанести визит в Бостон и поискать Питмана. Похоже, он состоял в достаточно тесных отношениях с орденом, чтобы представить мне дополнительную информацию, вдобавок он сам может оказаться любопытным персонажем. Кроме того, я еще ни разу не был в Бостоне — судя по всем свидетельствам, месте старователюном и живописном, — а раз уж я в этих краях, будет глупо упустить шанс с ним познакомиться.

Что ж, затем д-р Вентейдж подвел меня к запертому шкафу, где держат издание XVII века «Книги Хали», усыпая наш путь множеством притворно-зловещих предупреждений о мрачной репутации книги, демонстрируя сухой католический юмор, — по крайней мере, так я его понял. Достав «ужасный фолиант» из шкафа, Вентейдж представил мне библиотечный стол, где я и креплю эти строки, а также дал разрешение копировать любой отрывок из книги на мое усмотрение, после чего представил меня самому себе, что мне только на руку. Признаться, что до сих пор так к ней и не притронулся — книга по-прежнему лежит на столе там, где ее оставил Вентейдж, — и отчасти пишу предварительные заметки, как раз чтобы потянуть время перед ознакомлением с текстом, хотя это уже становится нелепым. Вот так я реагирую на истории, услышанные о книге, а также неумелые библиотечные шутки д-ра Вентейджа. Пора мне уже вести себя как взрослый мужчина и просто объективно взглянуть на возделенный объект исследования — и увидеть, что это лишь очень старая книга с записками, вокруг которой кое-кто умудрился выстроить целую мифологию.

С этой точки зрения, надо заметить, том может даже разочаровать. Трудно сказать, каким я представлял себе сочинение по алхимии — наверное, что-нибудь со звездами, лунами и таинственными символами планет на обложке, — но он выглядит таким простым и заурядным, что легко может оказаться сводом строительного законодательства или поваренной книгой. Он даже не кажется каким-то особенно старым, эксцентричным или английским, как я было ожидал. Обложки — просто старые серые доски, и нет слов в старом стиле, где S похожа на F. Наверное, я надеялся



на что-то более шекспировское, что бы это ни значило. На обложке даже отпечатана реклама гернил производителя, чего уж точно не ждешь от компендиума знаний о темной магии. Чувствую себя поверхностным дураком. Ну конечно же, книгу отпечатали на коммерческом предприятии во времена и в местах, которые не виделись экзотичными или мистическими тем, кто там жил; кто работал за станком или трудился над переплетом. Создателям книги она вряд ли казалась сколько-нибудь примечательной, тем для меня, Присси Тернер или Фредди Дикса - свежее издание «Геральда». Причем в обоих случаях нет ничего удивительного в рекламе гернил на обложке.

Ну вот, я открыл ее и внимательно прочел пару страниц, и должен сказать, что внутри книга гораздо интереснее, чем снаружи. Встречает читателя предисловие, предположительно, самого Халида ибн-Язида, которое стоит попытаться скопировать, ~~и пометить~~ и еще здесь имеется дополнительный текст мелким шрифтом - полагаю, более поздний комментарий арабского исследователя оккультизма, который расширил оригинальную версию Халида «Китаб аль-хикма аль-нажмия», Ахмада ибн Юсуфа Аль-Буни. От готического шрифта веет странной атмосферой и важностью, которые я вряд ли смогу передать в рукописных заметках, но попытка не пытка:

«Внимайте речам моим, ибо я Халид, сын калифа, и един сред людей зрил бескрайнюю страну, иже есть под Землей и за углами ее и изгибами ее, и глагола с султанами ее. Я пришел рече, что сама порва под ногами некогда была не боле чем сном, и будет сном впредь, понеже лишь в мире внизу все настоящее, а мы и дела наши лишь скоропреходящие тени.

Однажды был я как ты, узник времени и нищиза чувств человеческих, я был слеп и глух, видел лишь малую толику мира и помышлял в заблуждении своем, что мне ведомо все. Я был как ты! Я проводил дни в трудах и учении, и рек другим, как ценны и важны они в нашем мире, и все ж сам не мог измерить ценность их или объяснить важность их. И я проводил ночи в грезах о никемных делах, и степях, и встречах, что истинлись нужными в жизни наяву, но наутро делались суетой и тизетой. Я был как ты! Дни и ночи

уходили на бесполезные труды, и не было в них ни значения, ни доли абсолюта.

Ино на склоне лет, когда я мыслил, что стезя моих писаний и учений окончена, сошел ко мне сон, истинней пророчья - истинней тени моей предней жизни, - и все мое существо исполнилось знанием великим, непосильным разуму моему. Во сне я словно шел по берегу неземного озера, что клекотало тугами грозвыми и ~~порами~~ парами сиятельными. Дивясь, возре я на небеса и увидал, что не едино солнце в них, а сияет с братом своим, вида малого и хворого. Вслед за тем раздался глас, и рек он: «Сейчас есть раньше», - и уразумел я, что увиденное грядет к нам.

За тем явлены мне были звезды в ночном небе, составлявшие знак, что мы зовем Телуц, и познал я, откуда принесся ко мне сей сон, и дал я сам ушлагся в даль, где стояли дома из высоких глыб, дивней мечетей и дворцов, возведенные по иным законам, а потому не измерить их ни одной мерой, ни одним инструментом. И были там люди гужого лика, похожие не на людей, а на то, что растет на камнях в океане, но ростом гудовицные и разумом и знанием великие, и звездами были главы их. Многозначными жестами и слабыми узлами мыслей меж нами мне велено было произвести зеркало больше длати размером, из пернаго стекла, вулканами из песка творимого. Поелику грез него говорю я со звездноглавыми людьми, словно грез горн или телескоп, где я зрю далекую братию и внимаю их диковинным нарочам.

А как разомкнул я вежды, то сделал, как велено, и призывал мастеров произвести зеркало, подобно моему видению, и на том укрылся сам-один и возре на свое зеркало, и вновь предстали очам моим озеро клубящегося тумана и света, и несхожие солнца по-над ним, и вновь я был сред новообретенных друзей. Понежже явили моему взору они две дюжины буквы, писанных синим пламенем, и записал я их, и паки зубрил терпеливо с новыми учителями их странный язык и букварь. С новым языком дважды сотню дней и ночей я учил философию звездноглавых, и их методы врачевания, абы их великое знание сета. Поистине мудрость звезд в моих руках, и имеющий уши да услышит ее грез меня».

Ого, ну и наговорил. Все это больше напоминает Герберта Уэллса, чем полубиблейскую романтику «1001 ночи», что я ожидал... двойные солнца и черное зеркало, напоминающее описанием какой-то телефонный аппарат, — ничего подобного я еще не читал. Так или иначе, под этим текстом есть короткая вставка меньшим шрифтом, которую я тоже решил включить, чтобы передать весь колорит книги.

«ПИСАНО РУКОЙ АЛЬ-БУНИ:

Здесь Халид говорит нам о мире джиннов, что находится на Земле подле нашего, но скрыт от смертных очей великой господней мудростью. Предрешиено было, чтобы семь планет и звезд зодиака имели тайных двойников, где обитает джинны с других Земель. Понемногу язык, что узнал Халид, принадлежит тому лужному виду джиннов, ведь джинны нашего мира владеют языком, родным нашему».

Я так увлекся переписыванием текста выше, что забылся, где я и сколько времени здесь провел. Я начинаю замечать за собой ленивую неразборчивость касательно того, что списываю, а так здесь можно провести и целые дни. Кое-что я пролистаю и занесу в тетрадь лишь то, что привлечет мое внимание или по какой-то причине покажется значимым. Например, отрывок внизу, похоже, рассказывает об «избавителе», о котором я уже так слышал:

«И было так, что мир разладился, а прошлое сминуло в погребении и забвении. И все же там, где не ступала нога человека, в норах под землей и на неоткрытых и неведомых островах, кои не зрело око человека и о коих не рек язык человека, былой мир являет себя. Странники молвят о демонах, обретающихся под нашими гробницами, что главами и ликами аки псы с улыбкою злобесною, и гласят о диких рыбах-мужчинах и их прекрасных рыбах-женщинах со златыми градами под кожными морями. Не помысли, о человеке, будто оные сказы лишь басни пустыя, ибо мир носит две маски — то одну, а то иную, — и там, где лежат земли лютой славы, ныне царит лишь сон, как однажды станут сном все воласти человека, когда явлен будет Избавитель, десницей коего исцелится разлад Земли. Родиться ему под хвостом Льва по истечении трех десятков сороков зем, и, пусть сам мудрец не знает себя, есть способы его признать».

Вот знаки, по которым его узнают, ибо сказано, что Избавитель родится среди семи холмов и будет, как прокаженный, скрыт от взора человеческого. Мать его будет как халцедон бела, отец его силен, а дед его, лишившись разума, станет наугад в делах мира скрытого, гудес касаясь. Ибо разве не сказано, что будут упыри и прочие духи нечистые в дальних дальях, куда изредка заглянет человек? Сии Избавитель станет достоин звания, хотя и без ведома об уделе своем, и придет к нему Посланец с Благой вестью и призовет пойти в мир и исцелить его — да, даже тогда Избавитель не познает средств исполнения пророчества радостного».

Под этим есть очередное дополнение от Аль-Буни:

«ПИСАНО РУКОЙ АЛЬ-БУНИ:

Здесь Халид, должно быть, гласит о Риме на семи холмах, и предвещает о том, кто будет рожден в такую далекую от нас пору, что вообразить мне невозможно. Должно быть, Халид гласит о великом правителе римской веры, и который правитель уродится в семье, столь ослабшей от кровосмешения, что постигнет ее бред и безумие, упомянутые Халидом. Посланец, или же геральд, что снизойдет к Избавителю и явит ему судьбу его, должно быть, Термес народа греков, пусть он может быть иной природы и вида».

Надо сказать, читая это, я вспоминаю о том, что видел и слышал, когда посетил Уитли рядом с Атолом. Разве Гарланд Уитли не говорил, что это его семья должна породить Избавителя? И, кажется, припоминаю, как ужасающе уродливый Уиллард говорил, что в истории Избавителя должен быть сумасшедший старик, белоглазая женщина и уродливый мальчик... довольно точное описание Гарланда, Атиции и Уилларда Уитли, если подумать. Я знаю, что Атол лежит среди множества мрачных «круглых холмов», как выразилась библиотекариша, но увы, мне не пришло в голову их сосчитать. Вполне возможно, их семь, что и дал Гарланду посылку для безумной идеи об исполнении не менее безумного древнего пророчества. И пусть в это непросто поверить, но в этой на вид бредовой старой книге встречается немало страниц, помогающих уложить в голове многое из того, что со мной случилось, а это ровно то, что мне нужно. Видимо, следует записать на будущее как можно больше. Только что я нашел

середней материал, касающийся если не Избавителя, то явно персонажа этого самого Посланца, который приносит Избавителю «Благую весть», чтобы тот исполнил свою судьбу:

«И когда он останется один, не ведая, где искать прибежища, снизойдет к нему Посланец и научит его. Многие будут знаки, но каким узнает его Избавитель, ибо посланец перен, и перен путь его. Он есть писарь, яко Тот из древнего Хема, и несет странные инструменты, яже из стекла и железа. Родом он из края далекаго в пространстве и времени, где бьют ключом искры и мановение руки творит посеребренные зраки спаленных рун, ибо он есть посланец фараона великаго и древнего, нареченного Н\_\_\_-тотен, яже в числе тех, кто прежде были, сущи и будут дале, когда дни исчисляются в ладонях длины. Ибо разве не сказано, что Вечность не ведает ни конца, ни перемен и смерть умирает в ином измерении эпох?»


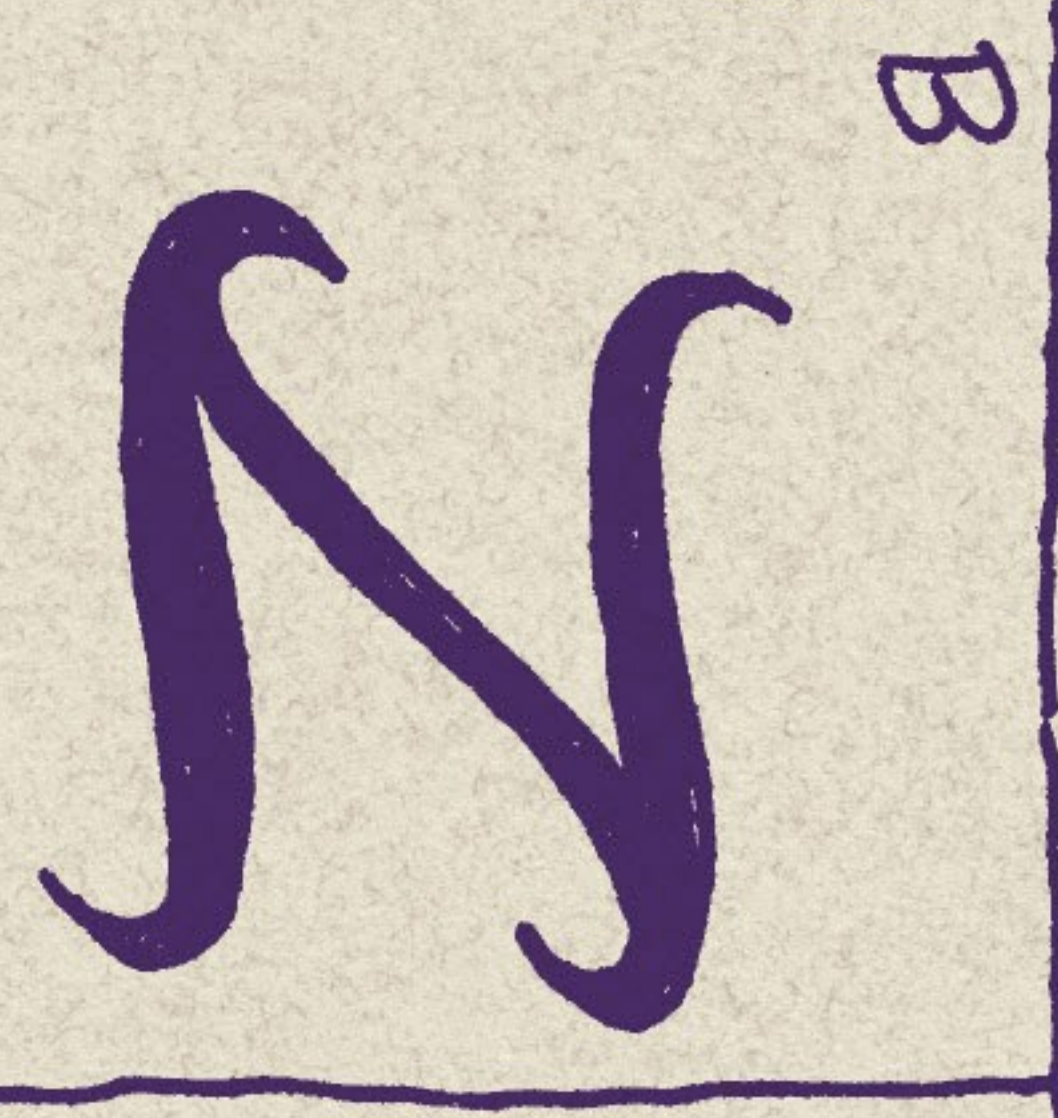

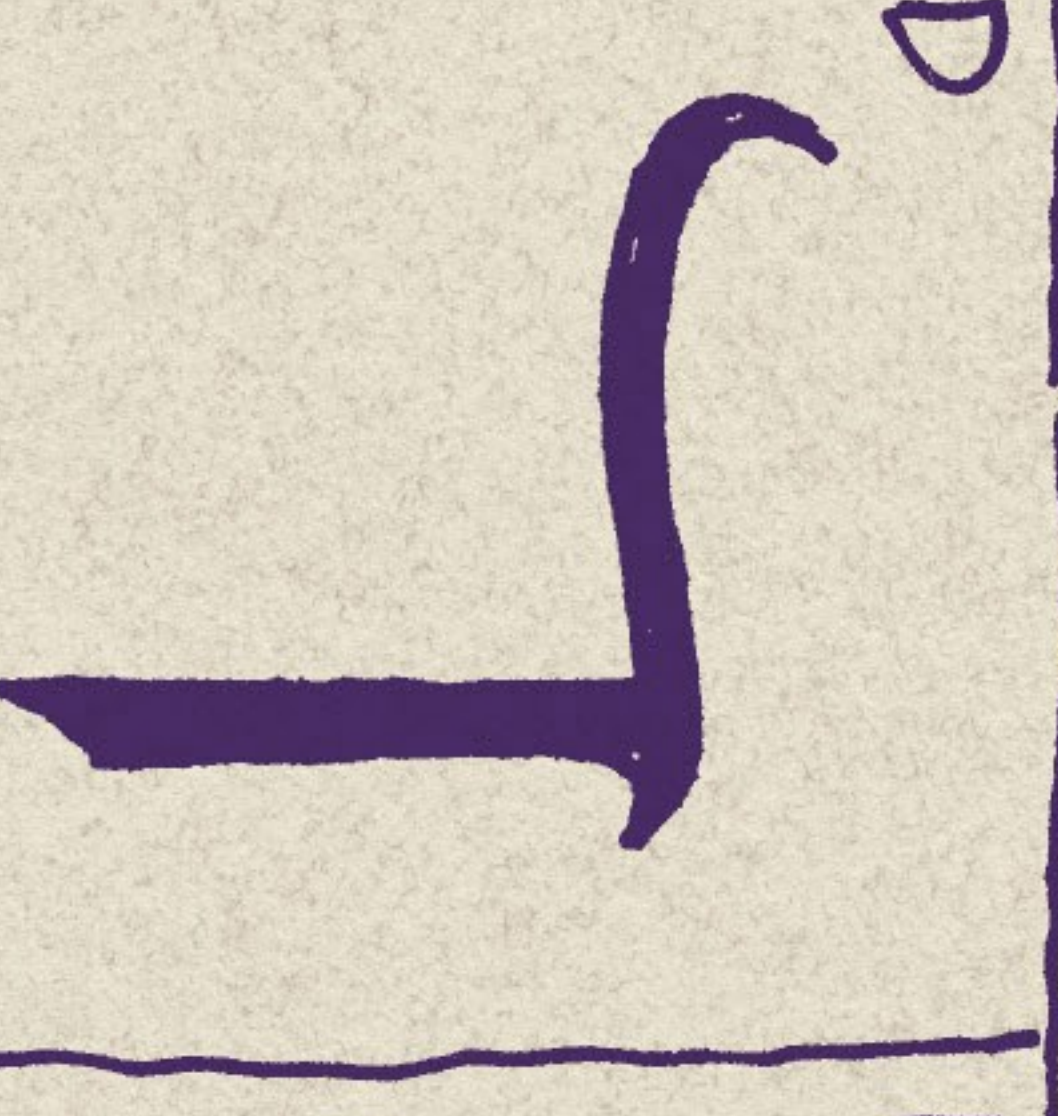


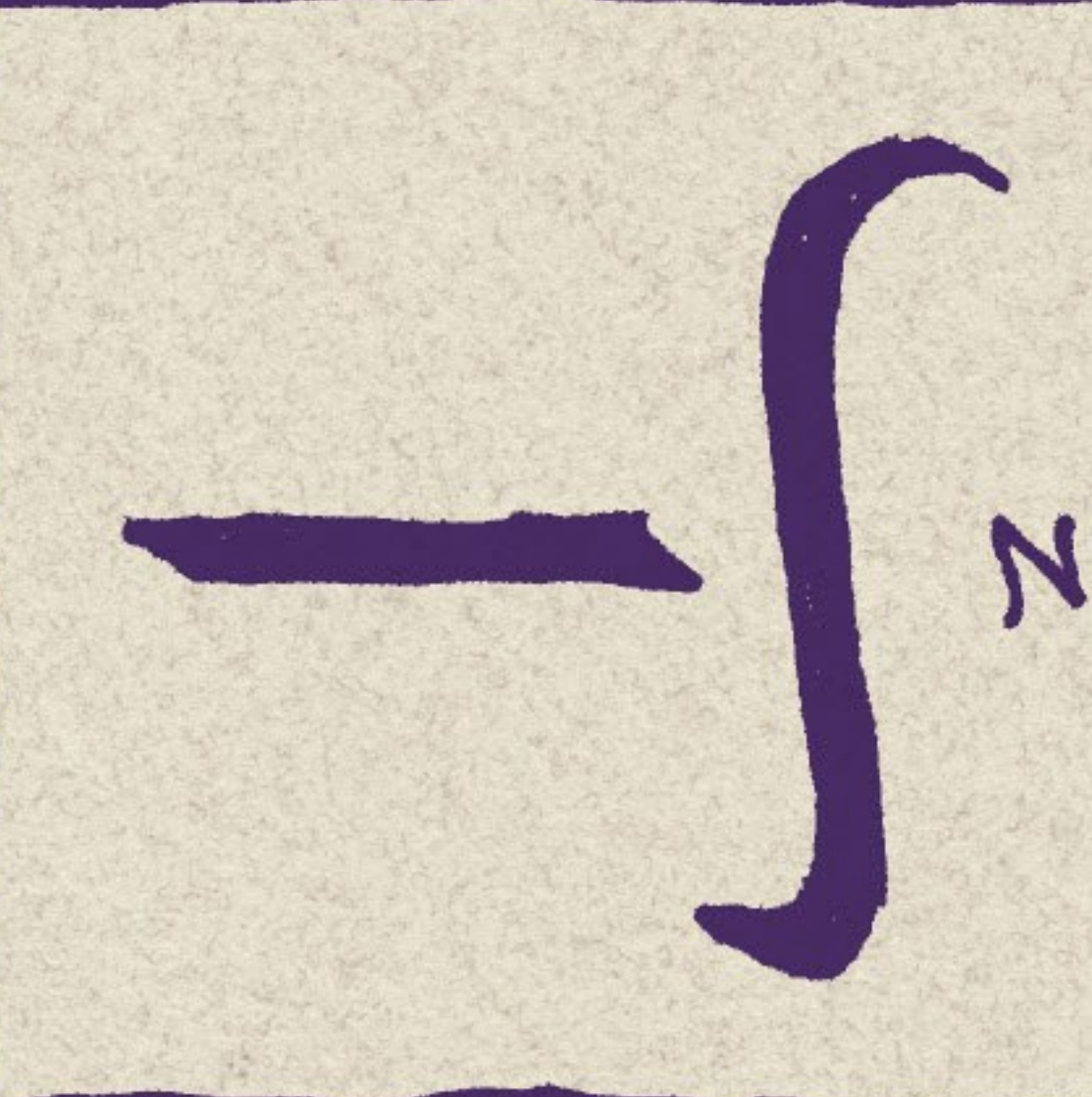

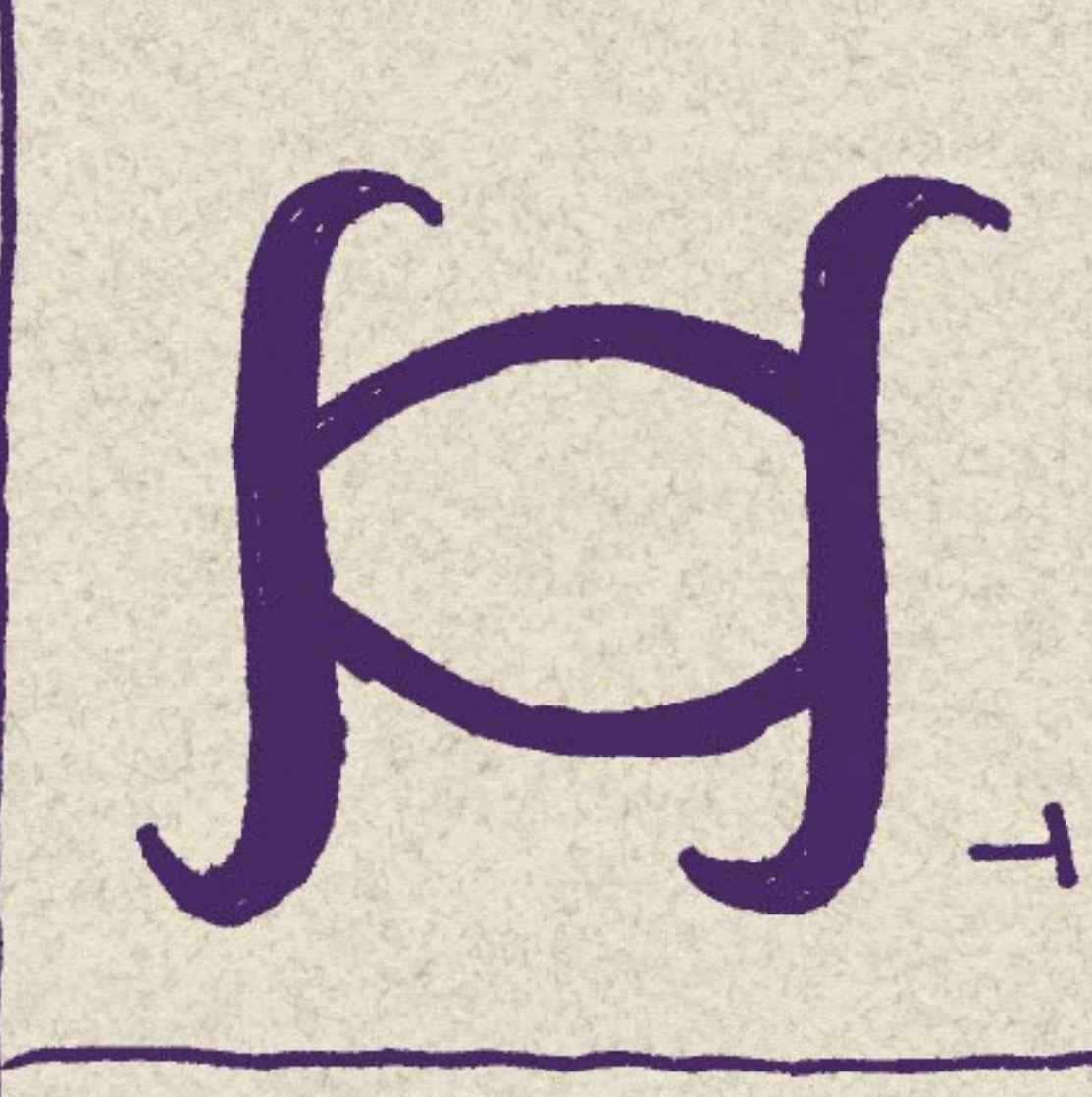
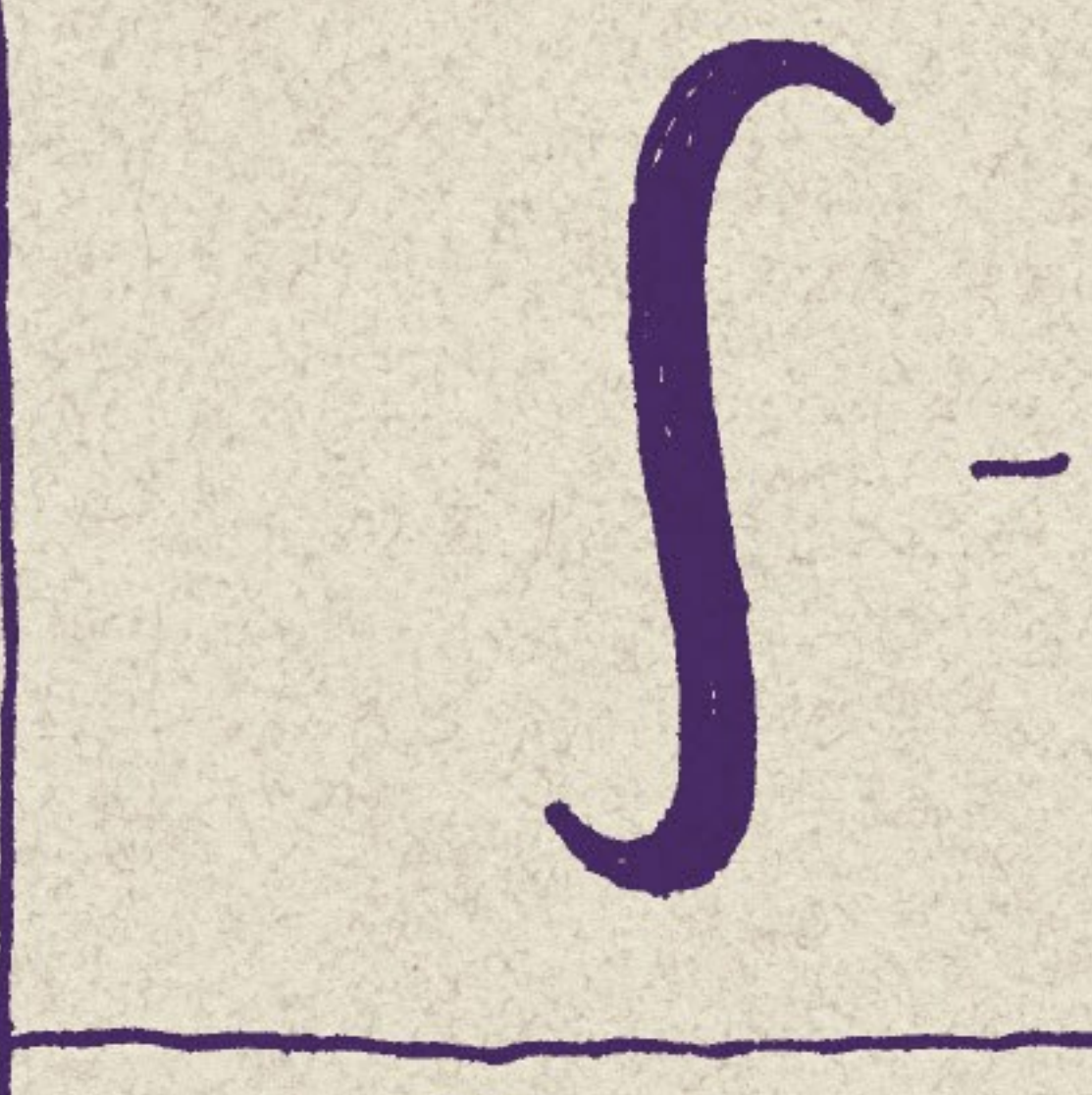


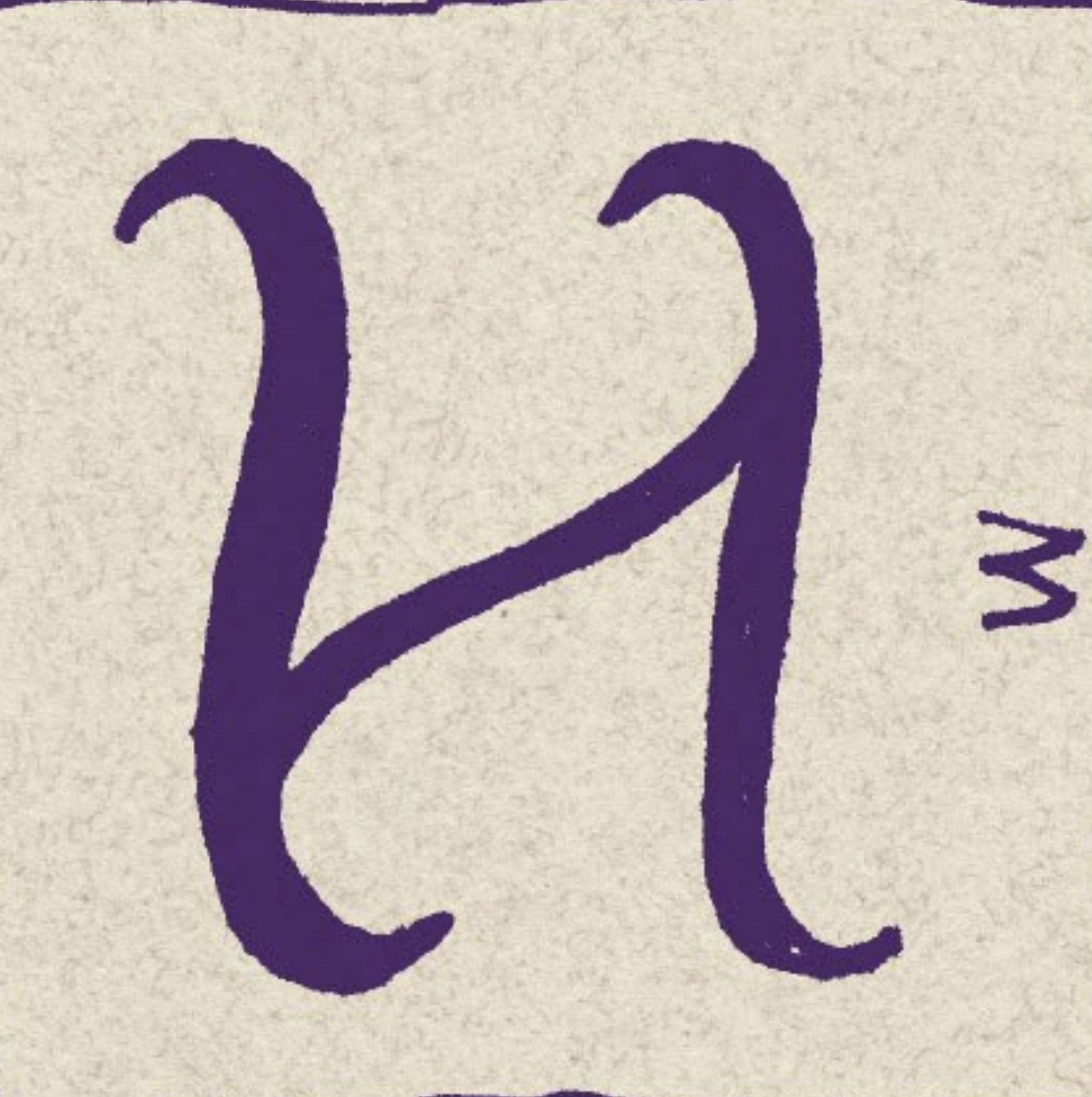
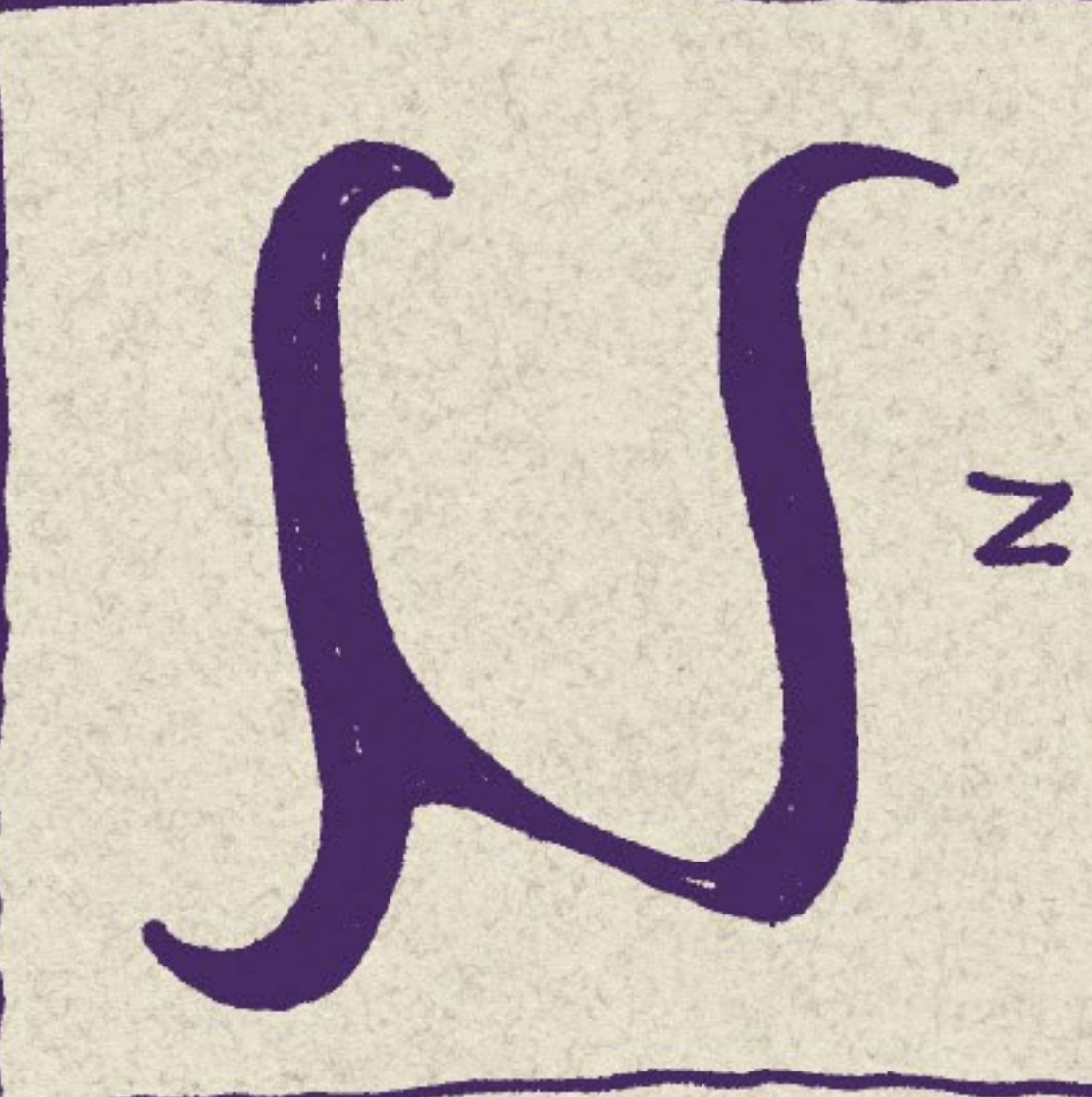
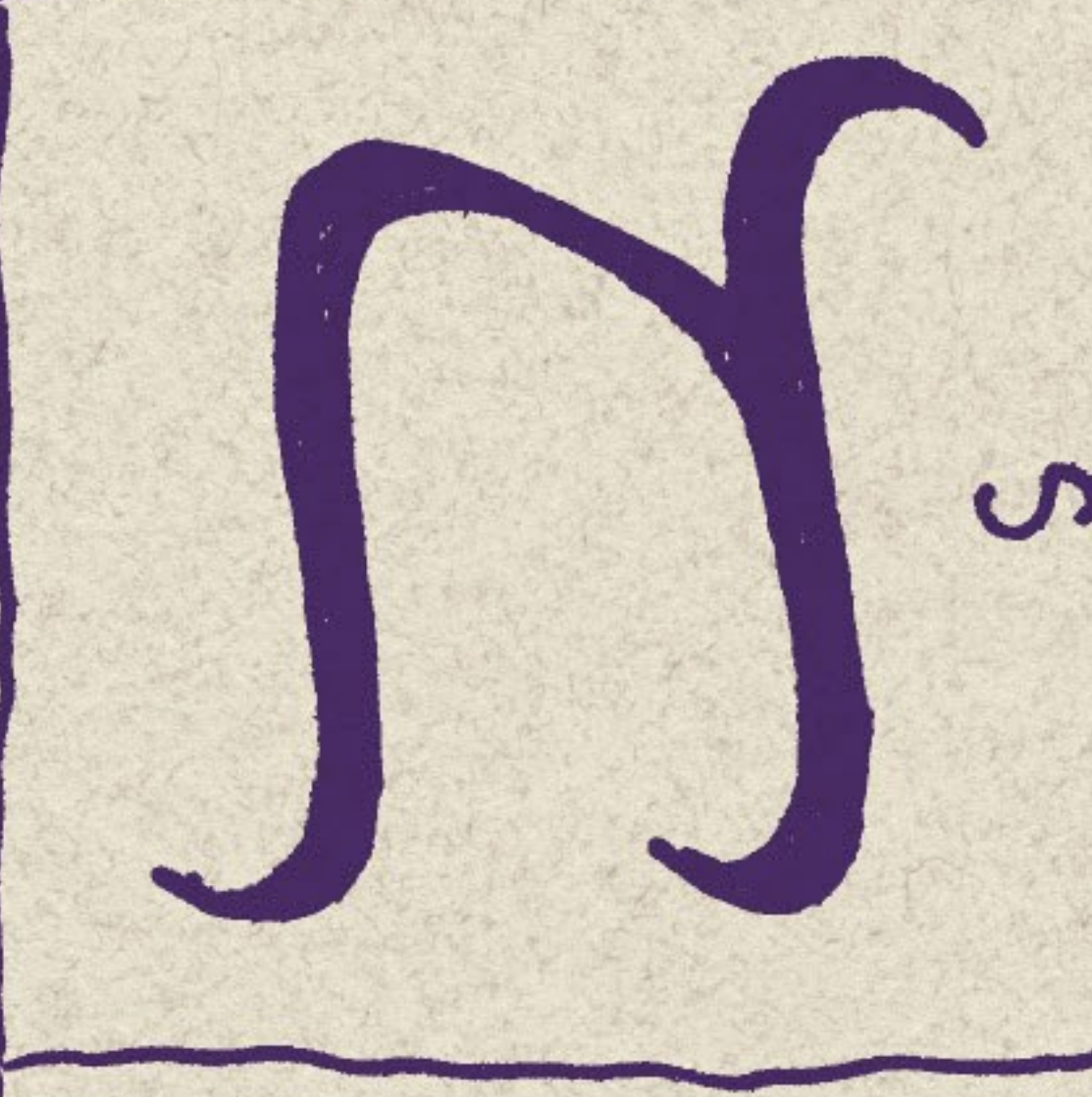

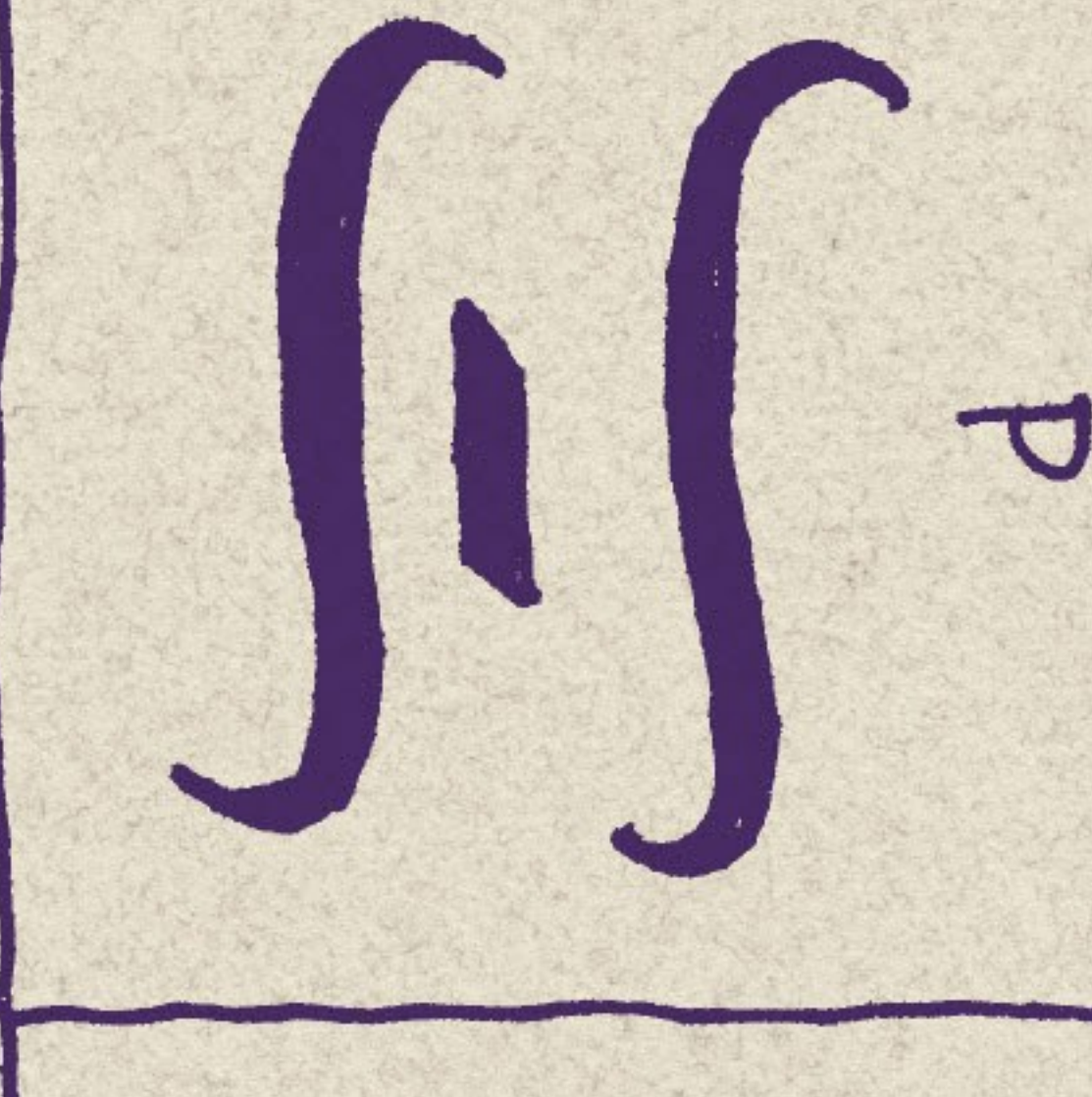



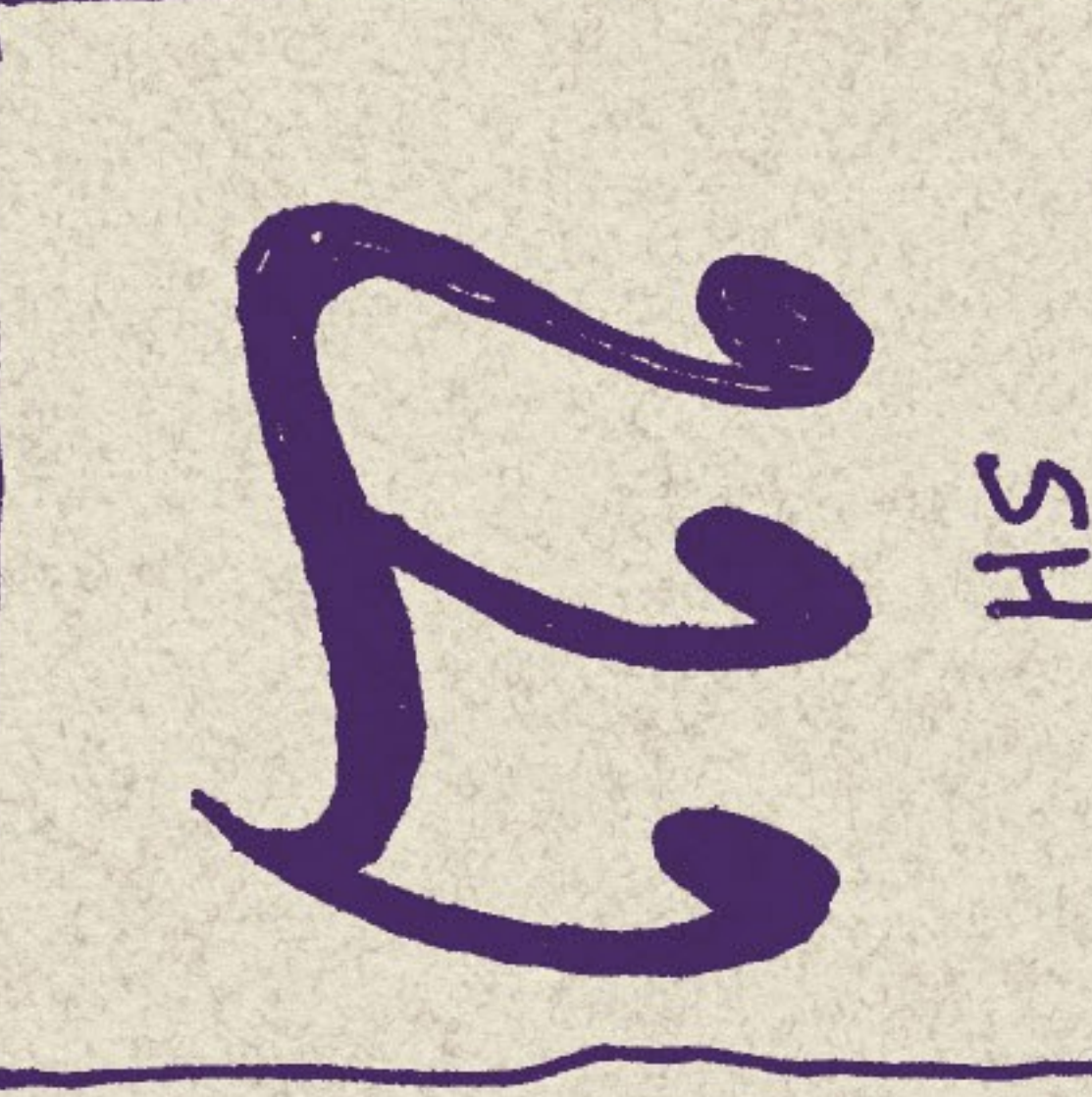


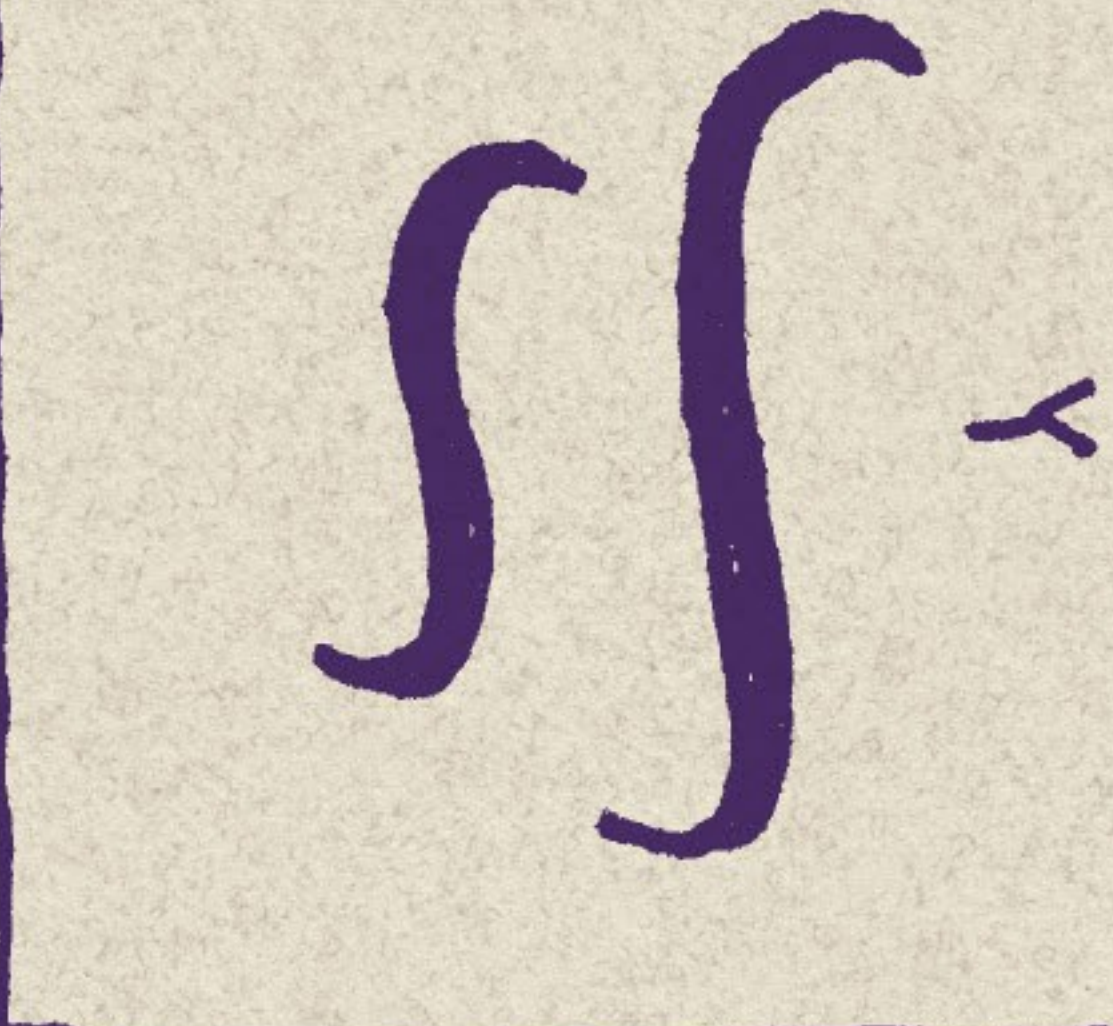
Затем середняя аннотация от Аль-Буни:

«ПИСАНО РУКОЙ АЛЬ-БУНИ:

Здесь Халид ибн Язид гласит о рожденном в царствах до того, как был Хем, о том, кому ведомы свойства янтаря и многия влагования. Хотя люди мыслят, что Царь, кого нельзя называть, есть славный Навуходносор, пусть услышат все, что на деле се есть титул могучего джикна, что дарует мудрость мерить пристегение расов инаге и учит другим несметным предметам. Один из них - философия проникновения в мысли человека, а также великий новый способ счисления, и необыкновенная речь, что несет с собой необыкновенные и великия познания».

И сразу рядом мне попала такая пертовщина, что я просто обязан попробовать ее скопировать. Это какая-то таблица, которая относится, по всей видимости, к упомянутому выше потустороннему языку, по крайней мере его алфавиту, и распределен он в квадратах рядом с английскими эквивалентами. Посмотрим, получится ли у меня аккуратно это передать.

«ПОД СИМ ТАБЛИЦА БУКВ АКЛО, ДАБЫ ОНИ БЫЛИ ВЕДОМЫ ЧЕЛОВЕКУ».

 A	 B	 G	 D	 H	 V
 Z	 CH	 T	 I	 K	 L
 M	 N	 S	 O	 P	 TZ
 Q	 R	 SH	 TH	 U	 Y

Уверен, что наделал ошибок, но я просто не мог не перенести в тетрадь этот шифр-алфавит, насколько он кажется важным. Если честно, даже во время переписывания я вдруг почувствовал себя странно. Сколько же пролетело часов, пока я сижу и перкаю эту потустороннюю лепушу, с головой уйдя в свой мир - или, вернее, гей-то другой мир? Должно быть, мимо ходили гитаты или сверялись с книгами местные студенты, а я оставался к ним так слеп, что с тем же успехом они могли вообще не появляться или быть просветивающимися и несвязанными призраками. Я словно потерял счет времени. Пожалуй, я здесь уже засиделся, но мне почему-то кажется, что нужно продолжать работу над транскрипцией. В конце концов, мне может больше не выпасть шанс увидеть эти страницы, а при этом не оставляет ощущение, что они несут основополагающее значение для моей книги. После алфавитной таблицы встречается стрывок, который частично объясняет суть языка, с прикреплением небольшого глоссария. Слов слишком много, чтобы переписывать все, но нескольких хватит для того, чтобы сложить общее представление.

«Таблица букв явлена мне той манерой, дабы вес их воздействия на чувства нитожные мои был слаб и выносим, понеже положение и порядок букв изменены. Буквы воссияли одна за другой в черном стекле из мира, где обретаются ангелы с главах в виде звезд. Сие устройство же наделило значением многие слова, способные весь свет погубить.

НГАТХФ, иначе ФХТАГН, что значит ТОТ, КТО СНИТСЯ СЕБЕ, сиречь ТОТ, КТО ЕСТЬ СОН О СЕБЕ САМОМ.

ОЛКА, иначе АКЛО, есмь ТКАНЬ РЕЧИ, ЧТО ТАИТ СУТЬ.

ЙЭ'И-АЗВ, иначе ВЗА Й'ЭЙ, есмь ВЕЛИКОЕ НЕГЛАСНОЕ ОТРИЦАНИЕ, НЕСОМОЕ СЛОВАМИ, СЛОВНО ОТСУСТВУЮЩАЯ ТЕНЬ.

АНХ-ОХД, иначе ДХО-ХНА, есмь ВТОРГАЮЩАЯ СИЛА, ЯВЛЕНИЕ КОЕЙ ПРИНОСИТ НОВЫЙ СМЫСЛ.

РГНХХН РИ, иначе ИР НХХНГР, есмь СЕЙЧАС ЕСМЬ РАНЬШЕ, сиречь БУДУЩЕЕ, СОДЕРЖАЩЕЕ НЫНЕШНЕЕ, СОДЕРЖАЩЕЕ ПРОШЛОЕ.

КАНОЛОГ'И, иначе И'ГОЛОНАК, есмь НЕЗЫБЛЕМОЕ ПРАВИЛО, ПОСТАНОВЛЯЮЩЕЕ СВОЕ НАРУШЕНИЕ.

ИУЛГН'Ф, иначе Ф'НГЛУИ, есмь ПОГРУЖЕНИЕ БОЛЕЕ ГЛУБОКОГО, сиречь ОКЕАН, СОКРЫТЫЙ В ЛУЖЕ.

Вот. Думаю, пока хватит. Пока я писал эти слова, мурашки бегали по коже даже ощущением, тем при работе с алфавитом. Я только сейчас осознал, что это настоящие слова и мысли самого Халида ибн Язида, настоящего человека, который жил и умер больше тысячи лет назад. Я словно побывал в его разуме, а это не самое комфортное место. В книге еще десятки страниц, напечатанных (непонятным способом) на изобретенном алфавите, и, хотя, похоже, в конце дан английский перевод, я не выношу и мысли о том, чтобы дальше погружаться в этот негленораздельный бред. Скоро нужно прерваться и выбраться на свежий воздух. Осталось скопировать всего пару отрывков...

«В искусствах медицины и врачевания мы лишь гада неразумные пред лицом людей из глубокой тьмы, что одолели смерть и през то унаследовали вечность. Их мудрые традиции зиждутся на четырех средствах, что способны длить срок человека, дабы войти ему в число долгожителей племени своего. Первый из них есть питание, бо хвори бегут того, кто алчет мяса собственного рода. Второй есть тепло или холод, бо нет истой смерти нигде, опричь тления материи. Третий есть воскрешение плоти парами и зельями либо же солями сущности человека, кои следует добыть искусно. Четвертый способ долгоденствия есть самый страшный и походит на извлечение души, дабы опустошенный сосуд занял новый обитатель, а прежний хозяин оного оступился в нежеланном былом жилище заклинателя».

Должно быть, это и есть те самые «четыре метода», о которых я так много слышал с тех пор, как месяц или два назад их упомянул д-р Альварез. Первый - не знаю. Похоже на что-то вроде каннибализма. Какое же настанет облегчение, когда я расправляюсь с последними отрывками. Меня все уносит мыслями к незванным и неприятным картинкам, и я как будто даже забываю, где нахожусь. Почему мне так тревожно, словно скоро произойдет что-то очень плохое - или, хуже того, уже происходит? Лучше выкинуть эти глупости из головы. В моих записях остался последний рывок, и тогда я наконец отсюда выберусь. Ближе к концу встречается абзац, похоже, посвященный тому, как изгнать этих жутких тварей из другого мира, если отчего-то вдруг не захочется их видеть...



«И когда на всей земле вновь настанет великий бесконечный день, да стерто буде знание о днях и да будет всякий час лишь шагом человека в пустыне времени, обширной пустыни, скрытой до поры, дабы жертвы ее не ведали и не гнали обжигающих ветров, до костей и праха иссушающих. История человека обратится в ничто, останутся лишь грезы, и в новый мир взойдут силы, что были в нем до первых времен. Первыми проявится тот, кто есть дверь из многих сфер, и есть он часть иных, словно орган в теле или же актер в драме, и иные последуют за ним. И будет тот, кто есть созвездие и кто за пределами именованья и познания, и будет тот, кто о многих лицах и гласе ужасном. И будет тот, кто есть плодородная туча, что размножается без скитания, и напоследок будет тот, кому снится новое прошлое, содержащее его рождение, его правление и его сны. Никто не противится господству их, не ведая знаков, силой удерживающих. Сущностей из океана можно сдержать символом креста с крюками на конце, кой является собой узел, связывающий разные плоскости бытия. Также можно схватить сущность, обитающую в стихиях эфира или земли, при вспомоществовании узора в виде звезды с пяти концами. Это узел, как и крест с крюками, паде сложный и надежный, а также символ великой власти звездных людей. Да будет отражен средствами сими приход древних хозяев Земли, но знайте, что все время есть сон еще не рожденного великого сновидца, и все, что грядет, уже предписано».

О Боже. С меня хватит. Более чем хватит. Я только что заметил, что во всей библиотеке не осталось никого, кроме меня и работников, которые уже готовятся закрываться. Пора отправляться на поиски д-ра Вентейджа и поблагодарить его, прежде чем быстренько покинуть помещение и отчаянно разыскать в Манчестере новый ноглег, пока совсем не стемнело. После целого дня, проведенного с головой в непостижимой книге, я чувствую себя еще более жутко, чем даже прошлой ночью, а вспомните, как нелепо я тогда себя повел. Быть может, Вентейдж или кто-нибудь из его эксцентричных профессоров сумеют порекомендовать какое-нибудь жилье поблизости. Уж в Водопавы Гоффа я больше ни ногой, даже если все это был только дурацкий сон.

Свет из окон библиотеки довольно пасмурный для августа. Похоже, скоро раздождется, а я только что вспомнил, что позабыл пальто дома у м-с Мэйси. И перт с ним. Как бы стряхнуть это ощущение, что вокруг смыкаются стены, которое наверняка всего лишь следствие того, что я целый день сидел на месте и листал эту заунывную книжонку. Я чувствую себя так, что почти готов поверить в выдуманные для публичности слухи о «Sous le monde» Клода Гуйо и то, как их преподнес Роберт Чамберс в «Короле в желтом». Если в мире и существует книга, способная довести до сумасшествия, то, похоже, я ее только что прочел. А вот показался и библиотекарь. Пора убираться отсюда, пока не стало слишком поздно.



PROVIDENCE RIVER

H A R B O R

NARRAGANSETT BAY

ROGER WILLIAMS PARK

MASHAPAUG POND

FAIRVIEW

WEST ELMWOOD

CRANSTON

KNIGHTSVILLE

SILVER LAKE

OLNEYVILLE

PROVIDENCE

ELMWOOD

ADRIAN

MERINO VILLAGE

LAND

BISIN

PROVIDENCE

PROVIDENCE

PROVIDENCE

PROVIDENCE

PROVIDENCE

PROVIDENCE

PROVIDENCE

PROVIDENCE

PROVIDENCE

«Я представляю Аркхем городком  
наподобие Салема в атмосфере и  
архитектурном стиле, но более  
холмистым... Расположение улиц  
на салемское не походит.

Что до местоположения Аркхема —  
пожалуй, я помещаю город и  
воображаемую реку Мискатоник  
где-нибудь к северу от Салема —  
к примеру, у Манчестера».

В письме Ф. Ли. Болдуину,  
29 апреля 1934